

**Te Parani Angaanga Turuturu  
Kimi'anga Kite Apii  
2019 ki te 2025**

# Au Akapapa'anga Tuatua

<b>Te tuatua akamata'anga mei ko mai i te au Minita.....</b>	<b>3</b>
<b>Te Ko'u'anga Teitei .....</b>	<b>7</b>
<b>TU'ANGA 1: Tei ea tatou i teiane? .....</b>	<b>16</b>
<b>TU'ANGA 2: Te akanoonoo'anga o te au turanga puapinga no te mataiti 2019 ki te 2025 .....</b>	<b>26</b>
Turanga Puapinga Mua 1: Te Au Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii .....	27
Turanga Puapinga Mua 2: Te iriiri matatio'anga e te kitea viviki'ia anga o tetai au anoano akaou mai o te kimi'anga kite apii.....	30
Turanga Puapinga Mua 3: Akamatutu'anga I te tauturu viviki'anga kia raveia.....	34
Turanga Puapinga 4: Te au turuturu ngoie maru no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou.....	37
Turanga Puapinga Mua 5: Te raverave'anga i te au anoano kimi'anga kite apii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu.....	42
Turanga Puapinga Mua 6: Te akameitaki atu anga i te angaanga apii no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, penei ko te tupu te manamanata kia ratou i te akapae'anga mai ia ratou mei roto mai i te apii.....	45
<b>TU'ANGA 3: Te au turuturu'anga turanga tuketuke .....</b>	<b>49</b>
<b>TU'ANGA 1: Te ko'u'anga o te Akara Kimikimi'anga o te Manakonako'anga Akapiri .....</b>	<b>55</b>
Te au turanga manako tei rauka mai .....	55
Turanga Puapinga Mua 1: Akameitaki atu te rave'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kia akara akatinamou'ia anga no to ratou au anonao o te kimi'anga kite apii .....	56
Turanga Puapinga Mua 2: Te akamatutu atu anga i te au turanga turuturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii.....	56
Turanga Puapinga Mua 3: Te akameitaki atu anga i te ravenga akaoki'anga raverave a te turanga angaanga apii.....	57
Turanga Puapinga Mua 4: Te akapapu'anga e, kia akamatutu'ia atu te turuturu kimi'anga kite apii no te akatupu'anga i te turuturu maata atu e te oronga'anga angaanga tauturu.....	58
Te au tu'anga tipupu'anga-tikotikoti .....	58

## Te tuatua akamata'anga mei ko mai i te au Minita

Kua anoano te iti tangata Nu Tirenī i tetai akanoonoo'anga turanga angaanga apii te ka rauka i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa i te piri atu ki roto i te reira angaanga apii ma te tamou kia rauka mai te reira, ua atu to ratou au anoano, me kore ra, au turanga tuketuke. Ka anoano matou i te akatupu i te akanoonoo'anga turanga angaanga apii meitaki rava atu no te katoatoa o te iti tangata Nu Tirenī, ma te oronga atu i te au tu ngai tuketuke e te akanoo'anga o te kimi'anga kite apii, kia tupu te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, e to ratou au metua e te anau.

Okotai tamaiti i roto i te toko rima tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei anoano I tetai turanga turuturu tuke atu no ta ratou kimi'anga kite apii. Penei te reira e, no to ratou turanga pakipakitai, no te au tu ngata i te tamou I te apii, te tu apikepike, no to ratou ora'anga kopapa, me kore ra, tu o te manako, me kore ra, no te au tu peu tangata taukore. Ko te maata'anga o teia au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu (99.5%), e aere ana ratou ki te au apii e te kura, o to ratou oire, e ko te maata'anga i teia au tamariki, e aere katoa ana ratou ki te au apii punanga reo pera katoa ki te ngā kōhangā reo.

Ko teia au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ko ratou tetai tu'anga o te turanga natura tuketuke i roto i te au ngai kimi'anga kite apii. E irinaki'anga puapinga ta tatou kia akapapu e, kia rave te turanga angaanga apii i to ratou au anoano. E turanga anoano mutukore to tetai pae o te au tamariki rikiriki e tetai pae o te au tamariki mapu, te ka anoano'ia kia turuturu'ia na roto i te roa'anga o ta ratou angaanga apii, ko tetai au pae ra, e tuatau poto ua tei anoano'ia no ratou, ma te turuturu maru i tetai au taime, mei tera ra e, i te au ngai akatuke'anga.

E orama ta teia Kavamani no tetai turanga angaanga apii te ka ō mai te katoatoa e ka kite te au tamariki tatakitai e, ko ratou tetai o reira, te neke nei ki mua, e ka akono meitaki ia ma te akangateitei katoa ia to ratou turanga, ko te kimi'anga kite e mamaoa te ara, e ko te ngai teia e rauka mai ei te turanga turuturu tau meitaki i te tuatau tano no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu. E mea puapinga maata no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, e to ratou au kopu tangata ma te anau, kia irinaki meitaki ratou e ka tuputeia i tetai ua atu o te apii punanga reo a te au pepe e te ngā kōhangā reo, te apii, me kore ra, te kura ta ratou au tamariki ka aere.

Kua akatinamou matou i te akapapu e, ka rauka te turanga turuturu tei anoano'ia no te au tamariki rikiriki pakipakitai e te au tamariki mapu, no ta ratou kimi'anga kite e kia rauka mai te reira. Kua tae mai kia matou te au manako o tetai pupu aronga tokoiti, ko te maata'anga e au metua, no te kupu tuatua pakipakitai ta ratou i tamanako e, kua akatinamou te reira ki runga i te au turanga iti o tetai tamaiti meangiti, me kore ra, tamaiti mapu. No te reira, kua akapae matou i te kupu pakipakitai mei roto i te ingoa upoko tuatua o te parani, kare ra e no te tumu i akakoro'ia. Kua rangaranga'ia te turuturu o te aronga pakipakitai na roto i te parani e te au raverave'anga puapinga mua. I te akapae'ia anga te kupu pakipakitai mei runga mai i te upoko

tuatua, kua kite katoa matou e, e maata te aronga i roto i te oire pakipakitai tei kore ratou i akara manako i te tuatua ‘pakipakitai’ e, e aite’anga akokino mari ra, e tuatua akataka’anga turanga e te tuke.

Kua anoano katoa matou i te angaanga kapiti atu ki tetai aronga ke no te kimi’anga te tuatua no te akataka akamarama’anga i te turanga ta matou i anoano te ka riro ei akamaroiroi i tetai au raverave’anga ou.

Teia te Raverave’anga Numero 1 o te Akanoonoo’anga Turanga Pakipakitai a Nu Tirenī: “kia rauka mai tetai turanga apii teitei e kia taea meitaki ia te katoa’anga o to matou kite puapinga tei tau I roto I to matou ora’anga” Ka akamatutu te Parani Angaanga Turuturu Kimi’anga Kite Apii (teia Parani Angaanga) i te turuturu a te turanga angaanga apii no teia tei tupu, e ka tauturu ia matou kia neke ki mua i ta matou au ariki’anga tika i raro ake i te akanoo’anga a te United Nations Convention no runga i Te Au Tika’anga o te Aronga Pakipakitai.

Kua akatinamou matou i te akapapu i te anoano maata a te turanga angaanga apii i te mātauranga Māori, kapiti atu ki tetai au kite ke mai, e te akangateitei’anga i te au raverave’anga puapinga a te Kavamani i raro ake i Te Tiriti o Waitangi no te akapapu i te turanga aiteite o te au puapinga ka rauka te ka tupu ake e te au rauka’anga no te Māori. Kua taiku te turanga akanoonoo’anga i te puapinga kia paruru’ia te taonga, mei tera ra, i Te Reo Māori, e te ariki’anga i tonā turanga kaitiakitanga (te tiaki’anga arai paruru) a te iwi e te Māori. Te akapapu’anga kia akapiri’ia mai Te Ao Māori i roto i te ta’angaanga anga o teia Parani Angaanga, e, e turanga puapinga teia no teia au raverave’anga tinamou kia tupu.

I te mataiti 2016, e kumiti iki’ia tetai no te Uīui’anga kia Kitea e te Turuturu no te au Tamariki Rikiriki e te au Tamariki Mapu i roto i te au Apii Tua-tai e te au Apii Tua-rua, tei tu’ia e te maki Dyslexia, Dyspraxia e te Au Turanga Taukore o te Autism Spectrum. Kua rongo matou e, kare aiteite ana te raverave’anga e te tuketuke te au apii e rave ia nei i te turuturu i te au tamariki apii e turanga to ratou tei anoano’ia kia turuturu’ia no te kimi’anga kite apii. Te turanga rauka i te rave e te kite o te au puapii, o te au puapii tauturu, e tetai aronga kite maata ke atu no te turuturu, e aka tuke katoa te reira mei tetai apii ki tetai apii mai.

Kua akataka maata te ripoti a te kumiti iki’ia no te uiui i te puapinga o te akameitaki atu anga i te turanga rave’anga e te kitea vave ia anga o te au puapii i tetai au kimi’anga kite apii. Kua anoano katoa ia tetai au turanga akameitaki atu anga o te turuturu e te angaanga tauturu no te au tamariki rikiriki e neurodiverse to ratou, e te au tamariki mapu turanga anoano tau ua to ratou e penei, ko te roko’ia ratou e te aka-atea ia anga mai mei ko mai i te angaanga apii, e to ratou au metua e te anau.

Kapiti atu ki te uiui’anga a te kumiti uiui, kua akanoo’ia teia Parani Anganga e te tai ngauru tuma tauatini o te iti tangata Nu Tirenī tei piri atu ki roto i te Kōrero Mātauranga Komakoma’anga Tuatua a te Angaanga Apii. Kua rongo matou mei ko mai i te au tamariki rikiriki e te au tamariki

mapu, te au metua e te anau, te iwi, te Māori, te iti tangata Pasifika, e te iti tangata o te au enua tuketuke, e te aronga pakipakitai pera ratou e turanga anoano to ratou no te au kimi'anga kite apii. Kua akaari mai te au puapii, te au kaiako, te aronga rave angaanga apii, te au arataki e te aronga kite maata o te angaanga apii i ta ratou i rave ana e to ratou au manako no te au tuatau ki mua.

Kua ui manako te Minitiri o te Angaanga Apii i te mataiti 2018 no te Parani Angaanga e teatea-mamao'ia nei o te Pakipakitai e te Turuturu Kimi'anga Kite Apii e, kua oronga'ia atu kia ratou tetai au manako takake no runga I te au akameitaki'anga o te parani e ka akapeea i te akatupu'anga I teia au manakonako'anga kia tere ki mua. Kua akanoo teia Parani Angaanga i te au akameitaki'anga ta matou I anoano kia rave ia ki te turuturu kimi'anga kite apii, pera katoa I te apii'anga I te reira, tei akamouia e tei ta manakoia e te kumiti akaaere tei iki'ia.

E maata uatu rai te au angaanga e raveia nei i roto i te akanoo'anga turanga angaanga apii e i roto katoa i tetai au tu'anga ke atu, te ka riro i te tauturu i te rave i te au mea tei taiku'ia i te tuatau o te uriuri manako. Kua kitea ia matou i te au turanga puapinga maata mua e ono, ta matou i manako e, ka riro te reira i te akamaata rava atu a teia au mataiti ki mua, no te akamatutu'anga i te turuturu kimi'anga kite apii. Teia te au mea:

1. te akamata'anga i te au Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii ki roto i te au apii e te kura
2. te iriiri matatio'anga I te au puapii te ka rauka ia ratou I te koi mai I te au tamariki tei anoano ia kia tauturu vave ia I te akamatutu I ta ratou apii
3. te akamatutu'anga i te tauturu viviki'anga kia raveia
4. te oronga'anga i te au tauturu takake te ka tano kia oronga ia, no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou
5. te akamaata atu anga o te au tauturu no te au tamariki rikiriki kite natura e te au tamariki mapu
6. te akameitaki atu anga i te angaanga apii na te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu penei, te ka manako ake i te akapae mai ia ratou mei roto mai I te angaanga apii.

Na roto I teia au kimikimi'anga no teia tu apii kua kitea ia mai tetai au ravenga ke no vao mai I te tuanga apii e te kavamani te ka riro ei tauturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kia rauka ia ratou te marama e te uriuri'anga manako tetai ki tetai, no to ratou inangaro, to ratou anoano, to ratou tupu'anga, te reo e te peu tupuna.

Ka akara matatio ia teia au parani no teia au tuatau ki mua. Ka ta tuatau ia te au tieni'anga no teia au parani. Te vai nei tetai au me kare I taiku'ia I roto I teia au parani, penei ka kitena mai te reira a teia au tuatau ki mua.

Kua akatinamou matou i te arataki'anga i te au akameitaki anga tei anoano'ia kia tupu no ta matou au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa.

Kia orana, kia matutu, kia pu maana, tātou katoatoa.

Hon Chris Hipkins

Hon Tracey Martin

Minita o te Angaanga Apii

Tauturu Minita o te Angaanga Apii

## Te Ko'u'anga Teitei

Okotai I roto I te toko rima ka orongaia tetai tauturu takake na runga ake I roto I tona oraanga apii. Kua kitena mai te puapinga no te apii atu I te anau pakipakitai, e te au tamariki mapu e te au tamariki te ngata ara ratou I te apii'ia e kua ariki pu ia te reira e te au tuanga apii tukeke e te au aronga e akatere ra I te au apii no runga I te au akapou'anga I ariki ratou kia ta'angaanga ia.

### *Te au tumu no te akatuke*

I te mataiti 2016, kua akanooia tetai au kumiti kia akara ratou ki roto I te turanga apii e kua tuku mai ratou tetai au tamanako'anga no te akameitaki atu I te kimi matatio'anga e te turu'anga no te au tamariki rikiriki e te au mapu tei tu I te maki vava (dyslexia) maki ngata te tuatua I te au kupu (dyspraxia) e te maki otitiki (autism). Ko te akakoroanga o te kumiti iki no te uiui'anga Kia akara atu ratou ki roto I te turanga o te apii no teia au tamariki tukaui to ratou kia apii ia no to ratou maki vava (dyslexia) maki ngata te tuatua I te au kupu (dyspraxia) e te maki otitiki (autism) I roto I te au apii tua tai e te tua rua.

Kua akatinamou te kumiti iki uiui'anga e, kia maata atu te au angaanga kia raveia no:

- te akamatutu'anga te turanga kite apii o te au puapii no te apii'anga I teia au tamariki tukeke te kimianga kite
- te koi'anga mai I te au tamariki tei anoano ia kia tauturu vave ia I te akamatutu I ta ratou apii
- Te oronga I te tauturu ou tei tau ki te turanga o te au tamariki rikiriki e te tamariki mapu e to ratou nga metua e te anau, tei kare I ō ki roto I teia tauturu takake, e kare i rava meitaki te tauturu, pera katoa kia kore ratou e akaruke vave I te apii.

E maata ta matou au uriuri'anga manako I rave, e, kua rongo putuputu matou te au tuanga puapinga ki te iti tangata:

- tetai akatinamou'anga I tetai puapii tereni ia no te apii I teia tu tamariki kia papu e ka apii meitaki ia te tamariki
- I te koi mai'anga I te au tamariki tei anoano ia kia tauturu vave ia I te akamatutu I ta ratou apii, kapiti atu te kite natura, te maki vava (dyslexia) e te maki ngata te tuatua I te au kupu (dyspraxia)
- i te au tereni'anga meitaki atu e te au tauturu no te au puapii e tetai au aronga angaanga apii, ei tauturu ia ratou kia rauka i te tauturu i te au anoano o te au tamariki apii rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa.
- i te au akameitaki atu anga no te turuturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa e turanga maki vava (dyslexia) e te maki ngata te tuatua I te au kupu (dyspraxia), e te maki otitiki (autism) taukore, e tetai atu au turanga turuturu tei anoano'ia no ratou, kare ra ratou e tau no te Ongoing Resource Scheme.

Kua kapiti'ia atu tetai ko'u'anga tuatua o te akara akatinamou'anga o te au manakonako'anga tei oronga'ia mai ki te Minitiri o te Angaanga Apii (te Minitiri) ei annex 1. Tena te katoa'anga o te akara akatinamou o te au manakonako'anga, tei runga i te roro uira atuitui:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/learning-support-action-plan>

*Te akatupu'anga ki runga i te au akatuke'anga e te au akapou'anga moni*

Ka apai kapiti mai te Parani Angaanga Turuturu o te Kimi'aga Kite Apii (teia Parani Angaanga) i ta te au Minita i rongo mei ko mai i tetai aronga puapinga e te au angaanga tauturu o te apii a te au punanga reo e te ngā kōhangā reo, te au apii e te kura, ma te akatupu atu ki runga i tei akamouia e tei ta manakoia e te kumiti akaaere tei iki'ia o te Kimi'anga Kite Apii tei akatinamou'ia ki runga i te turanga o te au manakonako'anga mei ko mai i te au metua, te anau, te aronga angaanga apii e te au mata no te pakipakitai i te mataiti 2015 e te 2016.

Kua riro teia kopapa I akatinamouia no te apii'anga ei apai mai ki te ngai okotai, te au apii oronga tauturu a te au punanga reo, te au apii e te kura, e tetai au tu'anga o te kavamani kia kitea'ia e kia ariu atu e te oronga atu i te turuturu o te kimi'anga kite apii tei anoano'ia no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu i roto i to ratou oire. Ka akanoo'ia teia akataka'anga (model) ki te turanga tuketuke o te ta'angaanga anga takapini ia Nu Tireni a te openga o te mataiti 2019.

Ka akatupu katoa atu teia Parani Angaanga i tetai au angaanga tauturu ou no te au tamariki rikiriki e to ratou au kopu tangata tei raveia mei te mataiti 2017 mai, e te au akapou'anga ou no te turuturu kimi'anga kite apii, e pera katoa te moni \$283.8 mirioni i roto i te turanga moni tauturu (no te ā mataiti tere atu) tei akakite'ia i roto ia Mê 2018.

*Te au akatuke'anga atea atu ki te turanga angaanga apii te ka riro i te akameitaki atu i te turuturu kimi'anga kite apii*

Te akatupu nei te Porokaramu Angaanga o te Angaanga Apii a te Kavamani i te au akatuke'anga turanga-aiteite te ka riro i te raverave i tetai o te au manako I uriuri'ia tei taiku'ia i roto i te au akapapa'anga manako e ka turuturu i te ta'angaanga anga o teia Parani Angaanga.

Ko te au mea puapinga, ko te Au Apii o Apopo; te karikuramu, te Neke'anga Ki Mua e te Rauka'anga; te Akanoo'anga Aronga Turanga Angaanga Apii; te Parani Akanoo'anga o te Kimi'anga Kite Mua; te Au Peapa Ngateitei Patireia o te Angaanga Apii tei Rauka Mai (NCEA) Peketi no te Akatuke'anga; akaou'anga o te Ka Hikitia; Te Parani Angaanga no te Angaanga Apii Pasifika; e te Akatuke'anga o te Apii no te tu Angaanga. Kua akatinamou'ia teia au mea tatakitai ki runga i te turanga aiteite, kua manakonako i te au mea tei kitea mai me akara iatu na roto te mata o te au tamariki pakipaki e te au tamariki mapu e te au tamariki e turanga kimi'anga kite apii, e kua kimi maata ia te au manakonako'anga mei ko mai i te tu'anga pakipakitai.

Kua akanoo te Akanoo'anga Pakipakitai o Nu Tireni e, ka akapeea te Kavamani i te akaneke'anga ki mua i ta tatou au ariki'anga i raro ake i te Convention a te United Nations no te au Tika'anga o te Aronga e Turanga Pakipakitai to Ratou. Ka tauturu teia Parani Angaanga i te akapapu e, ka

turu te akanoo'anga i te ka rauka mai o te angaanga apii (Outcome 1) o te Akanoo'anga Pakipakitai. Ka akamatutu teia Parani Angaanga i te ravenga a te turanga angaanga apii no te tauturu atu anga i ta te kavamani e umuumu nei. Kua akapapa'ia teia au umuumu'anga ki roto i te Akanoo'anga Turanga Pakipakitai a Nu Tireni 2016 ki te 2026<sup>1</sup>, te Parani Angaanga Pakipakitai 2019 ki te 2022, te angaanga e raveia nei o te Akatuke'anga Turanga Turuturu Pakipakitai<sup>2</sup>, te Whāia Te Ao Mārama (te Parani Angaanga Pakipakitai Māori)<sup>3</sup>, e te Faiva Ora 2016 ki te 2021 (te Parani Pakipakitai Patireia Pasifika).

Kua akakoro'ia te au angaanga i raro ake i te au turanga puapinga kia akapapu'ia te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e, ko ratou tetai i reira, e raverave ra e te neke ra ki mua i roto i ta ratou apii, te paruru meitaki anga e te akamaroiro i atu i te turanga ora'anga meitaki no te katoatoa, ma te akapapu e ka o mai to ratou au kopu tangata e te anau no te turuturu'anga i ta ratou kimi'anga kite apii.

Te koi vave'anga mai I te au kimi'anga kite tei anoano ia no te tauturu vave e te mama i te pae apii, e ko te vaitata ki te au turanga tauturu tau ko te meitaki ia no te katoatoa I te aruaru kia rauka te turanga teitei tei tau no ratou. Te anganga kapiti nei te putuputu'anga I Akataka'ia no teia angaanga e te au apii e te au Punanga Reo, e te au aronga tauturu I te angaanga apii, kia kitea e kia angaanga kapiti ratou no te tu apii'anga tei anoano'ia I roto I tera oire.

Kua akatinamou tetai au angaanga i raro ake i te au turanga puapinga tatakitai, no te akatupu'anga i te turanga matutu e te raverave o te au puapii e tetai au aronga angaanga apii, ma te au apinga e te au arataki'anga tei va no te tauturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu I te apii. E akatinamou'anga tetai no runga i te akameitaki atu anga i te turanga apii katoatoa kia neke ki mua au, te kimi'anga kite mua ki te apii tua-tai, mei te tua-tai ki te apii I runga mai (intermediate) e te apii tua-rua, e pera katoa no te au mapu ia ratou e parani ra e te akateatea-mamao i to ratou ora'anga i muri ake i te rave'anga i te angaanga apii tinamou.

#### *Te au Turanga Puapinga Mua e Ono o teia Parani Angaanga*

Te akatupu'anga ki runga i te au akatuke'anga e raveia nei, I roto I teia Parani Angaanga e ono au turanga puapinga mua no te rave atu'anga i te au tamakanoko'anga a te kumiti iki'ia no te uiui e te au manako tei tae mai ki te Minitiri.

---

<sup>1</sup> Mei tei ariki'ia e te au Miniti, kua tuku mai te urupu tangata pakipakitai e rima tumu tapura te ka riro ei vaito I to tatou tu marama no te tuanga apii Parani'anga no te Pakipakitai I NuTireni nei. Ka kimi manako matou e ka akapeea matou I te vaito'anga I teia au tumu tapura ei tu'anga oronga tauturu uatu na matou I te marama e kitea nei no te neke'anga ki mua no ko atu I te akara'anga o te tamariki e te au mapu e to ratou kopu tangata e te anau.

<sup>2</sup> Na te Tu'anga Pakipakitai Tauturu No te Akatuke'anga tei arataki ia e te Minitiri o te Ora'anga e akapapu mai e e maata te akameitaki'anga e te akatupu'anga tau no to ratou oraanga e vai nei no te au tangata pakipakitai e to ratou uanga e te anau.

<sup>3</sup> Ko teia angaanga tei riro na te Minitiri o te Ora'anga e akatere, te tauturu nei te tangata whaikaha kia rauka ta ratou e umuumu nei e te akaiti mai I te au tamanamanata'anga te ka tu mai.

***Turanga Puapinga Mua 1: Te ta'angaanga anga i te turanga ou o tetai Tangata Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite I roto te au apii e te kura.***

Te pupu mua o te 600 aronga tutaki tei aiteite ki te Aronga Akatanotano I te Turuturu Kimi'anga Kite Apii, ka akamata'ia te reira i roto ia Tianuare 2020. Ka angaanga te aronga akatanotano i te akamatutu I te turanga turuturu rave angaanga o te au puapii, I te kimi'anga ma te parani no te turanga pakipakitai e te au anoano turuturu o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu i roto i te apii, me kore ra, i te kura, ma te arataki i te raverave'anga apii e te kura kia atea akakou katoa mai I te au metua e te anau. Ka rauka i te au Aronga Akatanotano I te Turuturu Kimi'anga Kite Apii i te angaanga kapiti takapini i te au putunga apii ma te atui atu ki tetai au turanga turuturu na roto i te kopapa Turuturu (Model Delivery) o te Kimi'anga Kite Apii.

Ka angaanga kapiti matou ko te kopapa angaanga apii e te au tu'anga pakipakitai, te au metua e te anau, kia papu meitaki e ka mako teia apai'anga tei anoano'ia, e ko te au akanoonoo'anga, te au arataki akamarama'anga e te au raverave'anga, kua papa meitaki te reira ki to ratou ngai.

***Turanga Puapinga Mua 2: Te akamatutu atu anga i te angaanga iriiri matatio e te tauturu viviki'anga te au kimi'anga kite apii tei anoano'ia.***

Na roto i te angaanga kapiti'anga ki te tu'anga angaanga apii, te Māori, te iti tangata Pasifika, e tetai aronga akanoonoo'anga turanga tau, ka akamata te Minitiri i te maani i tetai au apinga turanga akatinamou I kitea mai tei akanooia no te iriiri matatio ki runga i te au anoano kimi'anga kite apii (kare i te akara akatinamou'anga o tetai au turanga tinamou).

Ka akamata atu matou i tetai vaito'anga tau no te tomo'anga ki roto i te apii, e te iriiri matatio'anga no te maki dyslexia, te maki dyspraxia, e no te au tamariki kite natura e te au tamariki mapu. Ka akara matatio ia te vaito'anga o te ora'anga o te tamariki rikiriki e ka raveia te iriiri'anga o te au tamariki mamaata mai e te Minitiri o te Ora'anga.

E turanga iti tangata tupuna to te au apinga angaanga iriiri'anga matatio, e ka kapiti'ia atu te au peu Māori ki roto mei tera ra e, te tino rangatiratanga, te anau, te akapapa'anga mana, te mana tika'anga, e te mana tangata. Ko te akakoro'anga kia rauka mai te au apinga tauturu i roto i te Reo Māori e te Tuatua Rima Akatutu o Nuti Reni.

***Priority 3: Strengthening early intervention Turanga Puapinga Mua 3: Te akamatutu I te tauturu viviki'anga kia raveia***

Ka akara matatio matou te kairo, te maata'anga e te au tu akaou mai o te au angaanga tauturu tei anoano'ia no te turuturu i te au tamariki. Ka akara katoa teia i te au tuatua akakitekite e te turuturu tei anoano'ia no te au kopu tangata e te anau, e ka akatupu'ia te reira ki runga i te au angaanga tauturu tei akamata'ia i te mataiti 2017 no te au tamariki rikiriki, ko te au moni tei oronga'ia mai i te mataiti 2018 e te akamata'anga o te Turuturu I Akatakaia (Model Delivery) no te Kimi'anga Kite Apii.

Ka angaanga kapiti atu te Minitiri ma tetai au putuputu'anga ke no te akatomo'anga e te oronga'anga i te turanga maru e te ngoie takapini i te au angaanga tauturu e te au turuturu ta ratou e oronga ana. Te angaanga nei te Minitiri i teia tuatau no teia ei tu'anga no te Mana Whaikaha – te MidCentral Prototype no te akatuke'anga i te turanga pakipakitai ta te Minitiri o te Ora'anga Kopapa e arataki nei.

Te anganga katoa nei te Minitiri e Te Kōhangā Reo Patireia Trust (TKRNT) no te akanoo'anga e te oronga'anga i te karere akamarama, ei akapapu e, kia kite te kaiako, te au metua e te anau i te (ma te tinamou e ka rauka mai) te turuturu kimi'anga kite apii (tena tikai no te tu peu, tuatua e te reo tuatua/te atoro atu anga, e te maki autism).

***Turanga Puapinga Mua 4: Te au turuturu ngoie mama e te au angaanga tauturu no te au tamairki rikiriki e te au tamariki mapu turanga maki neurodiverse to ratou.***

Kua kite te kumiti iki uriuri i tei anoano'ia no te au tu turanga turuturu e te angaanga oronga tauturu kia akameitaki ia atu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, to ratou au metua e te anau, e te au puapii e tetai aronga ke atu o te angaanga apii. E mea puapinga maata tikai teia no te au anoano tau ua o te aronga tei kore to ratou turanga i tau ki tei akanoo'ia no te turanga teitei maata o te turuturu e te au apinga, e pera katoa oki, no te Ongoing Resourcing Scheme.

Ka angaanga matou ko tetai pupu raverave angaanga apii ma te au metua, e pera katoa oki te anau Māori e te au metua Pasifika, no te kite'anga i te au apinga angaanga e te au mea na te aronga angaanga apii e te au metua, kia tau meitaki te raverave'anga i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei tu i te turanga maki neurodiverse. Ka akanoo katoa matou i tetai turanga o te au turuturu turanga meitaki maata atu, te ka akanoo'ia ki runga i te au turuturu e te au porokaramu e vai nei.

***Turanga Puapinga Mua 5: Te rave'anga i te au anoano kimi'anga kite apii o te au tamariki kite pakari natura maata, e te au tamariki mapu.***

E mea puapinga kia ariki tinamou ia te au turanga tuketuke o te kite natura e kia turuturu ia. Kare te aite'anga o te kite natura e, e mama ua te au kimi'anga kite apii katoatoa no teia au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu. Na roto ra i te au tauturu a te aronga kite pakari e te arona akanoonoo, e pera katoa te au metua e te anau, ka akamaata atu matou i te akatomo'anga e tau no te kimi'anga kite apii no te au tamariki kite natura pakari e te au tamariki mapu, ma tetai ko'u turuturu e vai ra, i te mataiti 2019.

## ***Turanga Puapinga Mua 6: Te akameitaki'anga i te angaanga apii no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, penei ko te tupu ake aea te akapae'anga mai ia ratou ki vao***

Ka roa te tuatau taukore o te akapae'anga mei roto mai i te angaanga apii, te ka riro i te arapaki no tetai tuatau roa, i te turanga ora'anga meitaki e te au mea te ka tupu ki te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu. Te angaanga kapiti nei matou ki te tu'anga anganga apii, te Māori, te au iti tangata Pasifika, e tetai au aronga akanoonoo turanga kite maata no te teatea-mamao i tetai au mea ngoie i te mou mai, te au turuturu ngoie te ka arai i te akapae'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu mei roto mai i te angaanga apii, te akameitaki'anga no te turu atu'anga no ratou tei anoano i te reira, ma te akapapu e, te vai ra te turuturu meitaki atu no te tauturu no te rua o te akapiri'anga kia tupu.

### *Tetai au ravenga ke atu no te akameitaki atu anga i te turuturu kimi'anga kite api*

Tetai au angaanga ke atu te ka turuturu meitaki atu i te au mea te rauka mai no te angaanga apii, no te aronga turanga pakipakitai e pera katoa, e no te tetai au anoano akaou mai no te kimi'anga kite apii e ko te reira:

- ***Te akatupu'anga kite no te tika'anga kia retita e kia rauka mai te angaanga apii:*** Ka angaanga matou ki te au pupu o te angaanga apii e te au pupu turanga pakipakitai, e te au pupu o te au metua, no te akatupu'anga i te kite e te marama o te au kopapa aronga irinakiia (trustees) e te au arataki o te au apii no runga i te au tika'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga pakipakitai to ratou, me kore ra, ka anoano'ia tetai turuturu akaou mai no ratou kia retita ki roto e kia rauka mai tetai angaanga apii na ratou mei ko mai i ta ratou apii I roto to ratou oire.
- ***Te akatupu anga i te turanga puapinga tinamou e te raverave'anga o te puapii:*** Ka akatinamou matou ki runga i te angaanga puapii e te kimi'anga kite apii e te akamaata atu anga, no te akameitaki atu i te angaanga puapii kia turuturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano to ratou, kia turuturu ia ratou.
- ***Te ora'anga meitaki:*** Te akatupu nei matou ki runga i te au porokaramu e vai nei, no te akameitaki atu anga i te au turuturu te ka akono tiaki meitaki e te akamaata atu i te ora'anga meitaki, te arai anga i te au tamatakutaku'anga e no te ora'anga manako meitaki. Ka akaari mai teia au turuturu i te turanga Māori o te ora'anga meitaki<sup>4</sup>, a ka ariu atu ki te au arairai'anga o te ora'anga meitaki tei kitea'ia e te iti tangata Māori i roto i te akanoonoo'anga turanga angaanga apii, e pera katoa te tu taakama tangata, te akavaavaa'ia anga e te akokino turanga iti tangata.

---

<sup>4</sup> Tetai akara'anga, kua akakeu mai te putuputu'anga Te Kohanga Reo National Trust kia akakou ia mai tetai pia-angaanga tu tangata no te marama'anga e te turuturu'anga I te ora'anga tau tikai. Kua kapiti'ia mai i roto I teia pia-angaanga te pou tuawhā: tei akakoro I te tupu'anga o ta tatou au mokopuna e te anau, tei akaari mai e, e ā vaerua (tu ora'anga vaerua) e ā whatumanawa (tu ora'anga manako) e ā tinana (tu ora'anga kopapa), e te īhinengaro (tu ora'anga kite pakari).

- ***Te au tuatua I koi'ia mai, e te tu'a tu'a'anga o te au tuatua akakitekite:*** Ka angaanga matou no te apai mai ki te ngai okotai, te akaari'anga te au anoano angaanga apii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu i tetai apii, oire, e te turanga natura patireira. Te akapapa'anga o tetai akanoonoo'anga tuatua I koi'ia ka riro te reira ei akatinamou i te au tika'anga o te au tamariki katoatoa e te au tamariki mapu, te au kopu tangata e te anau.
- ***Te akatano'anga i te atuitui'anga:*** E au tuatau tau tetai no te rave'anga i tetai akanoonoo'anga e te rave'anga tei parani'ia no te katoa'anga o te atuitui'anga o te angaanga apii e pera katoa te turuturu kimi'anga kite apii; e ko te reira, no te au turanga tuketuke o te oronga anga angaanga apii ki te au metua e te anau i roto i te au ngai e te au tapere tatakitai, mei roto mai i te au pi'a apii o te au apii o te au oire, te au akanoonoo'anga turanga Māori, te au iuniti takake, te au apii turanga puapinga tuke, te au apii noo ki roto, e te turanga-kino penei te ka tupu, e tetai mai au apinga turuturu kimi'anga kite apii.
- ***Te au akaneke'anga ki roto i te apii e te au mataara ki vao i te apii:*** Ka akara matatio matou te ravenga no te au koā kia vai tamanamanata-kore ia te turuturu i te moni tauturu, i te tamariki e neke atura mei roto atu i te apii punanga reo ki roto I te apii. Ka rave katoa matou i te akapu no te au tamariki mapu e turanga anoano to ratou, e te au tamariki mapu pakipakitai i roto i te au apii tua-rua e, e au turuturu tau meitaki to ratou no te tauturu i te rauka'anga o te au ravenga mama e te au mataara tei akakoro'ia.

*Te angaanga kapiti'anga kia tano meitaki teia au akatuke'anga.*

Ka angaanga ua atu rai matou, I te rave taokotai, e i tetai au atianga, ka akapapa akanoo matou ko te aronga angaanga apii, te Māori, te au metua e te anau, e te tu'anga pakipakitai kia rauka te au turanga puapinga.

E turanga puapinga maata te angaanga ki te Māori kia akapu e te turu pakari nei te au mea te ka rauka mai a te angaanga apii, no te iti tangata Māori. No te rave'anga i teia, ka anoano ia te turanga akanoo'anga kia:

- akapu e, e putuputu'anga no te angaanga Māori tetai no te apii'anga no te iti tangata Māori
- ariki oronga ki te Māori i te au mea no ta ratou anau
- akamaara i te au turanga tuketuke o te Māori
- akangateitei e kia akatupu ki runga i te au tamariki Māori rikiriki e te au tamariki mapu to ratou turanga iti tangata, ta ratou peu tupuna e to ratou reo, e
- kare te akokino turanga iti tangata, te taakama e te takinga-kino e tupu.

Ka angaanga katoa ua atu rai matou, ka rave taokotai, e i tetai au taime, ka akapapa akanoo matou ki te te au kopu tangata Pasifika, te au oire tangata, te au puapii e tetai mai o te aronga

angaanga apii, no te akapapu kia turu meitaki te turanga akanoonoo'anga i te au mea angaanga apii kia aiteite te ka rauka mai no te au tamariki apii Pasifika e te au tamariki mapu.

Ka anoano'ia kia rauka mai te au raverave'anga mua i raro ake i te au turanga puapinga tatakitai i te tuatau o te moni tauturu I akakotinga ia, e tei akapapa'ia na roto i tetai au tuatau. Ka akara oonu'ia to ratou turanga na roto i te raverave'anga e te akara'anga akanoonoo a te Minitiri no te turuturu kimi'anga kite apii.

E kapi okotai tetai o te ko'u'anga o teia Parani Angaanga, tei oronga'ia atu i runga i te kapi 12.



## TU'ANGA 1: Tei ea tatou i teiane?

E turanga akanoonoo'anga angaanga apii ta Nu Tiren i tei roa te aere'anga i te akaiti'anga i te au arairai'anga o te au kimi'anga kite apii. Te maata'anga (99.5%) o te au tamariki pakipakaitai e te au tamariki mapu, e te au tamariki tei anoano'ia te turuturu no ta ratou kimi'anga kite apii, e aere ana ratou ki te apii l roto i to ratou oire. E maata te au turanga akara'anga o te angaanga apii mua ei oronga tauturu e te ngā kōhang a reo, te au apii e te kura tei akaari mai i te turanga piri'anga no te rave'anga i te au anoano o te katoatoa o te aronga kimi kite apii kia rauka.

Kare te anoano no tetai turuturu akaou'anga i te kimi'anga kite apii i topa aiteite takapini i te katoatoa anga o to tatou iti tangata. E maata atu te iti tangata Māori i te iti kare i te Māori, i te kite i tetai au turanga arairai o te kimi'anga kite apii (mei tera ra o te taringa muu) e penei ka arapaki katoa ia ratou no te rauka'anga mai o te turuturu no ta ratou kimi'anga kite apii, e pera katoa te akavaavaa'anga o te peu tupuna e te ta'aka'aka'anga iti tangata.

*E ariki'anga ketaketa maata tetai no te akameitaki akaou atu anga i te au turanga puapinga mua*

Kua ariki maata ia tei anoano'ia no te turuturu i te au tamariki pakipaitai, e te au tamariki mapu e pera katoa te au tamariki e turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii e, e ariki'anga maata takapini i te tu'anga angaanga apii e te turanga akanoonoo'anga o te au tuanga puapinga no tetai au akameitaki'anga e te akapou'anga moni.

I te mataiti 2016, kua rave te kumiti iki'ia ei uiui i tetai au tamanako'anga no te akameitaki atu i te koi'anga mai e te turuturu'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga maki dyslexia, dyspraxia e te autism spectrum taukore tuketuke, to ratou. Ko te akakoro'anga o te kumiti iki'ia ei uiui no te akatinamou i te turanga meitaki o te akanoonoo'anga o te angaanga apii i te turuturu'anga i te au tamariki apii e turanga neurodiverse to ratou o te maki dyslexia, te maki dyspraxia e te maki autism spectrum tuketuke i roto i te au apii tua-tai e te au apii tua-rua.

Kua akapapu mai te kumiti iki'ia ei uiui e, ka anoano'ia te au angaanga no teia kia raveia kia:

- akatupu maata ia atu te turanga raverave'anga o te au puapii kia tau ki te au turanga tuketuke o te kimi'anga kite apii
- koi vave'ia mai, te au kimi'anga kite apii tei anoano'ia no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu
- oronga i te au turuturu e te au angaanga tauturu ou e te maru no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, e to ratou au metua e te anau, tei kore ratou l o atu no te au angaanga tauturu, kare to ratou au anoano e raverave tau meitaki ia ana i te reira taime, e/me kore ra, ko te akapae mai ia ratou mei roto mai i te angaanga apii.

Kua akatinamou'ia teia au turanga puapinga na roto i te au tamanako'anga ki te Kōrero Mātauranga Komakoma'anga o te Angaanga Apii a te Kavamani i te mataiti 2018, no ta Nu Tiren

e tiaki ra, e, e inangaro ra mei ko mai i te akanoonoo'anga angaanga apii, no teia ra e no te au tuatau ki mua. Kua akaari maata te aronga tei tuku manako atu no teia i te anoano no te arataki'anga meitaki atu e te tereni'anga o te aronga angaanga apii (mei te akamata'anga o te kimi'anga kite apii tere atu ki mua), te kimikimi'anga o tei anoano'ia no te au turuturu kia raveia l mua atu, te rauka'anga mama e te atea pu ua ki te turuturu, e te piri maata anga mai o te au metua e te anau ki roto.

*Kua akatinamou te uiui'anga e te uriuri'anga manako i te au mea te ka anoano'ia kia raveia*

Kua akatinamou pakari ia teia Parani Angaanga e te au manakonako'anga a te au paati Kavamani ki te kumiti iki'ia ei uriuri.

Na roto i te uiui'anga e te uriuri'anga manako I te au mataiti i topa ki muri, kua rongo matou i te anoano no te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu e te au tamariki e au ravenga tuketuke to ratou no te kimi'anga kite apii kia akamaara'ia, kia ariki'ia e kia akangateitei'ia ei turanga mou no to tatou basileia e te au ngai kimi'anga kite apii. E au manako akakite tetai no te turanga angaanga apii kia akamaata mai te ravenga I te akaiti i te turanga akavaavaa e te ariki-kore, manako-kore ma te tauturu atu i te mou'anga te tika'anga o teia au aronga kimi kite, to ratou turanga matutu, au mea mataora i te rave, au turanga iti tangata, au reo tuatua e te au peu tupuna.

Kua akatinamou maata katoa mai te aronga turanga akanoonoo'anga i te puapinga o te akatupu maata atu anga i te turanga raverave o te au puapii. Tei te au puapii te ravenga no te turuturu'anga i te anoano e te turanga rauka o te aronga kimi kite katoatoa. E no reira, ka anoano'ia tetai akatinamou'anga I te tereni'anga ia ratou, au akaneke'anga ki mua, e to ratou turanga turuturu'ia no te au tuatau ki mua. E maata katoa te aronga tei oronga manako mai no te rave'anga i te Parani Angaanga kia akatere maata ia atu no te rave akatano akaou'anga i te au akokino'anga o te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu e ratou e turanga anoano'ia to ratou no te kimi'anga kite apii e pera katoa te au tamariki Māori e te Pasifika i roto i te turanga angaanga apii.

E au kapiki'anga maata katoa tetai no:

- tetai akanoonoo'anga turanga centered-tamaiti te ka akatinamou ki runga i te au turanga maroiroi e te kite o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e ka akangateitei i te kite e te raverave'anga puapinga maata o te au metua e te anau
- tetai turuturu kimi'anga kite apii tau meitaki no te au tamariki Māori kimi kite e ta ratou anau tei akanoo'ia ki roto i te au turanga raverave'anga Māori-rotopu
- te anoano no te turuturu tei akanoo'ia ki rotoi te apii a te au pepe varevare e te au tamariki rikiriki o ngā kōhangā reo, te au apii e te kura no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, to ratou au metua, au puapii e tetai au aronga angaanga apii akaou mai
- te au akao atu anga o mua atu, no te raverave'anga i te au anoano, e pera katoa te au anoano o te tuatua aravei'anga.

Kua atui'ia atu te ko'u'anga o te akara akatinamou'anga o te au manakonako'anga tei oronga ia mai ki te Minitiri ei Annex 1. Ka kitea'ia te katoatoa anga o te akara akatinamou'anga o te au manakonako'anga ki konei: [add link]

*Ko te aite'anga o te turanga akatere'anga ou, te au akameitaki'anga o te rave'anga o te au angaanga tauturu tuke te raveia ra te reira*

Mei te mataiti 2015 mai, kua rapu ana te Minitiri i te akaiti mai i te tu o te oronga anga tauturu o te kimi'anga kite apii tei tai'i. Kua parani'ia tetai tu apii'anga ou o te Kimi'anga Kite Apii te ka riro I te takave mai I te katoa'anga apii punanga reo, te au apii e te kura. Kua akanoo ia atu ki runga i te au raverave'anga puapinga maata i tai mai e pera katoa tetai au akara'anga o Nu Tireni nei tei akateitei atu i te turanga puapinga e te ariu meitaki anga mai ki te au turanga puapinga mua o tetai oire.

Kua oronga mai te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii i te turanga ngoie te rauka, aerenga maru, kaveinga no te tamaiti e te turanga atui atu anga o te turuturu kimi'anga kite apii, e te atea o te ora'anga mataora, te turuturu pakipakitai, e te anganga tauturu o te ora'anga. Na roto i te akatinamou'anga kia rave atu i te au anoano o te oire, ka akapapu teia i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu Māori e te Pasifika, kia rauka te turuturu tei anoano'ia no ratou.

Kua ta'angaanga ia te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii I te tapere Bay of Plenty, i Taupo, Whakatane e Opunga o Akarana mei te mataiti 2017 mai, tei tango'ia e te tutu mataora I rauka e te toto'ia nei te reira takapini ia Nu Tireni. Ka tuku taki tai iatu te reira ki te au kēna kia papa i te raverave'anga e tae ua atu ki te openga o te mataiti 2019.

Te ta'anganga ia nei i roto i te oire, te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii, e kua akanoo'ia ki te anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ta ratou anau, e te oire tangata. Ka oronga te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii i te turanga mama I te rave atu no te akatupu turuturu tau te ka ariu atu ki te au anoano o te tangata okotai. Ko te au atuitui'anga o te au kopu tangata e te anau tetai i roto i teia, te tu'atu'a'anga karere, e te apai anga mai ki te ngai okotai te angaanga apii o te oire e te au aronga oronga tauturu, kia angaanga kapiti ratou no te koi'anga kia rauka i te au anoano ma te akanoo i te au turanga puapinga takapini i te au oire. Tei roto katoa i teia, te au aronga oronga e te au putuputu'anga o tetai mai au tu'anga, mei te tu'anga o te angaanga ora'anga kopapa e te tu'anga pakipakitai.

Te angaanga nei te au pupu moti'a a te Minitiri e te au Rave'anga I te Angaanga Puapii ma te au apii no te ta'angaanga anga i te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii na roto i te ravenga tei tau ki ta ratou au putunga apii e ki te anoano o ta ratou au tamariki rikiriki e ta ratou au tamariki mapu. Kua neke meitaki tiaki tetai au pae ngai ki mua, ko tetai au pae ngai ra, tei te au turanga mua rai ratou.

Te parani nei te Kavamani i te akamatutu akaou atu i te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii na roto akatupu'anga i tetai tangata tauturu na roto mai i te apii ei Akatano e tetai au angaanga kē atu tei akanoo'ia i roto i teia Parani (akara'ia te Tu'anga Rua i raro ake nei).

*....e kua oti i te raveia tetai akapou'anga moni maata*

I roto ia Me 2018, kua akakite mai te Kavamani i te \$282.8 mirioni tara ou no te turuturu i te au angaanga tauturu o te kimi'anga kite apii no tetai ā mataiti te roa.

Tei roto i te Akatere'anga Moni 2018 te:

- akaou vave'anga o te turuturu no tetai akaou mai 1,900 au tamariki rikiriki i te mataiti okotai
- te akamaata atu anga o te moni oronga no te au apii I tamanako ia e te au ravenga tuketuke o te Apii Tuatua Vava o Nu Tireni
- kake'anga marie ki runga o te turanga moni tauturu a te au puapii tauturu
- te akamaata atu anga o Te Kahu Toi, te Angaanga Tauturu Takapini ki tetai akaou mai au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, tei tau to ratou turanga
- te maata aere atu anga o te numero tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, tei oronga'ia atu te moni tauturu o te Reo Papa'a no te Aronga Tuatua i tetai au Reo Tuatua Ke
- te tuatau maata rava atu o te moni te kake no te tauturu no teia putuputu'anga Ongoing Resourcing Scheme i te roa'anga o te tai-ngauru tuma mataiti.

Ka kapiti ia atu teia akapou'anga moni ki te au angaanga ta te Minitiri i rave mai mei te mataiti 2017 mai, i te oronga vave'anga atu no te akatupu'anga o te au tuatua korero e te au peu kopapa tau o te au tamariki rikiriki, e te turuturu no to ratou au metua, anau, e te aronga angaanga apii.

*.....e, e au akanoonoo'anga akatuke'anga turanga te tupu ra te ka riro i te rave i tetai pae o te au mea tei taiku'ia*

E au mea tetai o te Porokaramu Angaanga Apii a te Kavamani e angaanga i runga i te au akatuke'anga akanoo'anga-turanga te ka raverave i tetai o te au mea tei taiku'ia i roto i te au koreromotu e te turuturu i te raverave'ia anga o teia Parani Angaanga. Ko teia te au mea puapinga:

- Te au Apii o Apopo
- Te Karikiuramu, Te Neke'anga Ki Mua e te Rauka'anga Mai
- Te Akanoonoo'anga o te Raverave'anga Angaanga Apii
- Te Au Peapa Patireia o te Rauka'anga o te Angaanga Apii (NCEA)
- Te Parani Akanoonoo'anga o te Kimi'anga Kite Apii o Mua Atu
- Te Akaangiangi Akaou'anga o Ka Hikitia
- Te Parani Angaanga no te Pasifika Kimi'anga Kite Apii
- Te Akaou'anga o te Apii I Akanoo'ia.

*Te au apii o apopo*

Te tamanako nei te akara akatano a te Au Apii o Apopo i te au akatuke'anga matutu e, e akapeea ana te turanga akanoonoo'anga angaanga apii, tei akatinamou ki runga i te akapapu'anga o te rave'anga i te turanga aiteite e te meitaki maata no te au tamariki rikiriki katoatoa e te au

tamariki mapu. Tei roto i te ripoti teatea-mamao a te Independent Taskforce tetai au tamanako'anga tinamou no te turu I te kimi'anga kite apii, e pera katoa i te raverave'anga i tetai au mea puapinga akaou mai. Tetai akara'anga, te aiteite-kore takapini i te au turanga akanoonoo'anga, te au tika'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu ki te apii, e kia akapeea te akatu'anga'ia anga o te tika'anga I tukuia.

Atea atu, i te au tika'anga e tuku'ia ra no tei tupu mai i te akara akaou'anga, ka anoano'ia matou kia kimi manako meitaki e, ka akapeea teia Parani Angaanga i te akatano atu anga ki te au akatuke'anga te ka tupu.

#### [Te kariukuramu, te Neke'anga ki Mua e te Rauka'anga Mai \(CPA\)](#)

Ka anoano matou kia akaparu'ia te neke'anga ki mua o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu i te maata'anga o te au kimi'anga kite apii puapinga no te roa'anga o te ora'anga meitaki, e ka kite ratou i te kariukuramu puapinga maata e te piri'anga mama ki roto, tei tau ki to ratou turanga o to ratou oire. Ko te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii, ka anoano'ia te turanga akanoo'anga, kia turuturu e kia kite ariki mai i to ratou neke'anga ki mua e tei rauka mai, na roto i te roa'anga o te au mataiti o to ratou aere'anga kite apii.

Te akara akatinamou'anga e te ripot'i'anga o te neke'anga ki mua, kare e, no te rauka'anga ua mai, ka akara katoa i te tuatau I akamata mai ei te tamaiti meangiti okotai e te tamaiti mapu e te au aite'anga tuketuke o te tu o te turanga rauka'anga mai. Ka tauturu te akatinamou'anga i te neke'anga ki mua i te au puapii e tetai aronga ke mai o te angaanga apii, i te oronga i te au tuatau tau meitaki no te tamou'anga apii. Ka tauturu katoa teia i te au metua e te anau kia marama i te tu o te neke'anga ki mua o ta ratou tamaiti, e, ka akapeea ratou i te turuturu'anga i tana kimi'anga kite apii.

Te oronga maira tetai Pupu Oronga Tuatua Akamarama i te au akamarama'anga i te au mea penei te ka anoano'ia no te akamatutu atu anga i te akatinamou'anga ki runga i te neke'anga takapini i *Te Mātauranga o Aotearoa e te Kariukuramu a Nu Tireni (The New Zealand Curriculum)*.

#### [Te Akanoonoo'anga o te Raverave'anga o te Angaanga Apii](#)

Te teatea-mamao nei te Minitiri i tetai Akanoonoo'anga o te Raverave'anga Angaanga Apii tuatau-roa ma te patana atu ki te tu'anga angaanga apii.

Ka atea maata te turanga akataka'anga o te Akanoonoo'anga, e pera katoa te pupu angaaanga takapini i te kimi'anga kite apii a te au tamariki rikiriki, te apii tua-tai e te apii tua-rua, te aronga turuturu angaanga kimi'anga kite apii, te Māori e te Papa'a, e te akatinamou'anga ki runga i te reo Māori kimi'anga kite apii o te au akatinamou'anga katoatoa.

Ka akaari akatinamou teia i te au kairoiro'anga o te au puapii kite I retita ia e te au puapii kite kare ra I retita ia (e pera katoa te au puapii tauturuturu) tei anoano'ia no te turuturu i te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu, e ratou tei anoano'ia tetai turanga kimi'anga kite apii akaou mai, e ka akaari akatinamou akaou mai i te raverave atu anga o te kimi'anga puapii kite I retita'ia e te puapii kite kare I retita'ia e te tupu meitaki anga o nga mea ravai tei anoano'ia. Ka kimi manako katoa ia te turanga arataki, akateretere'anga, e te turuturu a te kite marama ou te ka anoano'ia.

#### Te Peapa Patireia o te Angaanga Apii Tei Rauka Mai (NCEA)

I te mataiti 2018, kua akamata te Minita o te Angaanga Apii i tetai komakoma'anga patireia no te tuatau i mua atu o te NCEA. No tetai tu'anga o teia, kua pati'ia te iti tangata Nu Tireni kia akakite mai i to ratou au manako e ta ratou i kite ana no te NCEA. Kua akataka maata mai te au manakonako'anga i te turanga o tetai pae o te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu, me kore ra, o te au tamariki e turanga anoano'ia to ratou no te kimi'anga kite apii e kare ratou e oronga ia atu ana te turuturu tei anoano'ia kia rauka mai ta ratou mei roto mai i te au akara akatinamou'anga e vai nei. Mei tera ra e, e ngata ana tetai o te au turanga akara akatinamou'anga kia oti i te raveia me e turanga pakipakitai toou. Kua akakite mai tetai au manakonako'anga ke e, te ravenga e rauka mai ei Te Au Turanga Tuke Maata o te Akara Akatinamou'anga (au akatuke akatano'anga ki te au akara akatinamou'anga kia turanga akao akaou mai e te rauka'anga to ratou) e turanga aiteite-kore e te anoano-kore ia.

I roto ia Me 2019, kua akakite mai te Kavamani i te Peketi NCEA Akatuke, te akamatutu atu anga i te NCEA no te au tamariki mapu katoatoa. Ko te au akatuke'anga o te NCEA kia rauka ngoie ua, ko teia te reira.

- Te au akapapa rauka'anga au turanga e te au apinga no teia te ka rauka mai e te o atu kia tu te katoatoa i te ravenga aiteite kia rauka, e te anoano i te pati'anga no tetai Special Assessment Conditions kia akaiti ia mai
- Te akatupu'anga i tetai au akara akatinamou'anga kia vai, mei te peapa tata-mamaata e vai ra no tetai, me ka rauka te reira i te raveia
- Te akamama'anga i te patia'anga e te raverave'anga o te paunu'anga turanga puapinga no te au turanga tuke maata o te paunu akara akatinamou'anga.

I roto i te tuatau mataiti 2019, ka angaanga atu te Minitiri e tetai au turanga akanoonoo'anga puapinga no runga i te akapapa'anga akata'anga maata o teia au akatuke'anga, e pera katoa no te marama'anga i te au mea katoatoa o te ta'angaanga anga.

#### Te Parani Akanoonoo'anga Kimi'anga Kite Apii o Mua Atu

Ka akanoo te Parani Akanoonoo'anga i te aerenga e te manako anoano no te kimi'anga kite apii no te ngauru'anga mataiti e tu mai nei. Ka akanoo te reira i tetai raverave anga tei parani'ia no te

akatupu e te akamatutu i te tu'anga kimi'anga kite apii o mua atu, no te rave'anga i te au anoano o te au tamariki rikiriki katoatoa e to ratou au kopu tangata ma te anau.

Kua angaanga kapiti tetai pupu akatinamou'anga e tei roto katoa i reira te aronga o te turanga akanoonoo'anga e te aronga tiratira tu I te pae apii e tetai Pupu Tauturu Akamarama'anga o te Minitiri i te teatea-mamao'anga i tetai Parani Akanoonoo'anga Kimi'anga Kite Apii o Mua Atu. Kua akamotu te uriuri'anga manako o te parani e teatea-mamao ia nei, e te akamata'ia maira tetai turanga akatinamou o te reira.

### **Te Ka Hikitia**

Te akaangiangi akaou ia maira te Ka Hikitia ei tu'anga no te Pokokaramu Angaanga Apii. E ravenga teia no te akamatutu atu anga i te turanga raverave a te angaanga apii i te turuturu'anga i te au mea aiteite o te anganga apii te ka rauka mai na te Māori. Te Māori e mataora ra e te rauka'anga o te turanga angaanga apii ma tona turanga Māori, ka anoano'ia tetai akanoo'anga angaanga apii te ka:

- akapapu i te tika'anga Māori e te putuputu'anga i roto i te angaanga apii no te Māori
- ariu atu ki te au Māori kimi kite i roto i te akanoo'anga o to ratou kopu tangata
- ariu atu ki te au turanga tuketuke o te iti tangata Māori
- manako akatinamou i te puapinga o te turanga iti tangata, te reo e te au peu tupuna a te aronga Māori kimi kite apii e
- te matara'anga mai mei roto i te turanga akokino iti tangata, akavaavaa'anga ia, e te taakama ia anga.

Ka akakite'ia atu ki te turanga akanoonoo'anga e te au urirui'anga manako e raveia ra e te au tamariki Māori rikiriki e te au tamariki mapu, te anau, te hapu Māori, te au aronga Māori angaanga apii kite teitei maata e tetai aronga ke atu i roto i te turanga angaanga apii. Ka akakite atu te Ka Hikitia, ma te akakite katoa ia atu e tetai au tu'anga o te Porokaramu Angaanga Apii.

### **Te Parani Angaanga no te Angaanga Apii Pasifika**

Te akaou'ia nei te Parani Angaanga Apii no te Angaanga Apii Pasifika i te mataiti 2019. Ka akatinamou teia ki runga, ma te turuturu i tetai akanoo'anga pa'u'anga mai no te akapapu e, kia akangateitei ia e kia turuturu'ia te au aronga Pasifika kimi kite apii e to ratou au kopu tangata, kia rauka ta ratou au umuumu'anga o te angaanga apii. Te au manako tei ko'u akaputu'ia i te tuatau o te au uipa'anga Pasifika i te mataiti 2018, ma te maata'anga o te Komakoma'anga Angaanga Apii Kōrero Mātauranga tei rave'ia, ka akakite atu te reira i te akatupu atu anga o te Parani Angaanga no te Angaanga Apii Pasifika te ka aru mai.

### **Te Akatuke i te Anoano Angaanga Apii**

Te tamanako nei te Kavamani i te akatuke i te Anoano Angaanga Apii. Ko te manako no teia, no tetai turanga matutu kapiti'ia o te turanga akanoonoo'anga o te anoano angaanga apii tinamou e te tau no te angaanga o te au tuatau ki mua, te ka oronga mai ki te aronga kimi kite, ki te au pu angaanga e te oire tangata i tei anoano'ia e manuia ai. Ka akapapa'ia te akanoonoo'anga o te anoano angaanga apii ou kia rauka i te rave i te au anoano o te katoatoa o te aronga kimi kite apii. Kua oti te uriuri'anga manako no te au akatuke'anga tei tamanako'ia e te kimikimi manako ia nei no te au manakonako'anga tei tae mai.

### ***Ka anoano'ia te au tu'anga o te kavamani kia angaanga kapiti meitaki maata atu***

Ka anoano matou i te akameitaki atu i te au aka'aiteite'anga o te au angaanga tauturu o te au putuputu'anga no te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu e ratou tei anoano turuturu akaou mai no te kimi kite apii, e ta ratou anau. Ko te aite'anga i teia, kia kitea ia te au ravenga no te akapae atu i te au arairai'anga ma te akatupu i te turanga mama ngoie takapini i te angaanga tauturu e te turuturu, ta te moni tauturu a te au putuputu'anga tuketuke e oronga atu ana.

Kua akamata takere te Minitiri i te angaanga ei tu'anga no te Mana Whaikaha, no te akamama ake anga i te rauka'anga mai e te ta'angaanga anga a te au tamariki pakipakitai e to ratou kopu tangata, i te angaanga apii e te turuturu ora'anga. Ko tetai tu'anga teia o te akanoonoo'anga turanga pakipakitai o te akatuke'anga e arataki'ia nei e te Minitiri o te Ora'anga.

Kua piri katoa atu te Minitiri ki te ta'angaanga anga a te au putuputu'anga-tetai i tetai o te Parani Angaanga Foetal Alcohol Spectrum Taukore. Te raveia nei teia Parani no tetai toru mataiti te roa, mei mei te mataiti 2016 ki te 2019, e, e took a o te reira au turanga puapinga: te arai'anga, te kitea viviki ia anga, te turuturu e te mea akaari mai anga o te puapinga I rauka mai.

Ei tu'anga no teia, kua maani te Minitiri i tetai au apinga angaanga na te au puapii, no te tauturu kia maata atu te kite e te marama o te au puapii no te foetal alcohol spectrum taukore e te kino ta teia ka akatupu ki te kimi kite apii. E turanga raverave'anga tuketuke katoa to teia au apinga angaanga ta te au puapii ka tau i te ta'angaanga no te tauturu i te turuturu I te au tamariki apii e turanga foetal alcohol spectrum taukore to ratou.

### ***Te Akanoonoo'anga o te Turanga Ora'anga Meitaki o te Tamaiti Meangiti e te Tamaiti Mapu***

Te piri maata nei te Minitiri ki roto i te Akanoonoo'anga tikoti-kavamani o te Turanga Ora'anga Meitaki o te Tamaiti Meangiti e te Tamaiti Mapu, te ka akatinamou atu i te Kavamani no te au angaanga te ka akameitaki atu i te turanga ora'anga meitaki o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa, e pera katoa te au tamariki turanga pakipakitai, me kore ra, e au anoano kimi'anga kite apii akaou mai to ratou. E pera katoa te au ravenga no te raverave'anga i te turanga ora'anga manako meitaki, arai akokino'anga ia e te tamatakutaku akokino'anga, o te tamaiti meangiti e te tamaiti mapu.

Ka akataka mai te Akanoonoo'anga i te manako o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ma te angaanga no te akatupu atu i te turanga e koia tetai o reira, e te au atuitui'anga ki te peu tupuna, ki te au apii e te au oire. Ka akaari katoa'ia mai te au tamanakonako'anga o te au uiui'anga a te Kavamani no runga i te Ora'anga Manako e te Maki Akapiri. Tei roto I te au angaanga te ka raveia te angaanga o te ora'anga kopapa, te apii, te angaanga tamataora, e te au akanoonoo'anga o te oire, e tetai au mea akaou mai no te turuturu i te anau, e te au metua.

*"Na tetai au turanga manako taukore i akapapa i te raverave'anga a te 20 o te anere'anga mataiti i te 'angaanga apii turanga tuke'. Me te kite ra, me kore ra, kare e kite'ia ra, ko te au akanoonoo'anga, raverave'anga e te au manakonako'anga anoano tei tupu, no te ariu atu anga ki te au ravenga ta tetai tamaiti meangiti okotai, me kore ra, tamaiti mapu i rave iti mai i to te turanga 'matau'ia i roto i te apii, me kore ra, i roto i te enua. No tetai akara'anga akaou mai, ko te turanga raverave'anga ketaketa o te turuturu kimi'anga kite apii a te 21 o te anere'anga mataiti, ka anoano'ia kia akamata'ia mei runga mai i te manako ariki'ia anga o tetai tangata e tona turanga I rauka e te tika kia riro mai aia e mea puapinga maata te au mea te ka tamanamanata mai i tona au turanga."— e akakite'anga manako mei koi mai i te Taokotaianga*

Nu Tireni o te Au Trustees Apii<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup>Kua ko'i ia mai te au manako puapinga I roto I teia peapa mei roto mai I te au manako I akaoki'ia mai ki roto I te Parani no te Angaanga Turuturu Kimi'anga Kite Apii e te Pakipakitai Mua I te marama Okotopa 2018.

## TU'ANGA 2: Te akanoonoo'anga o te au turanga puapinga no te mataiti 2019 ki te 2025

Ko te au akanoonoo'anga e ono o te turanga puapinga maata no te turuturu kimi'anga kite apii tei akatinamou'ia e ko te reira te au tieni'anga te ka akatupu i te turanga tuke maata a tetai au mataiti ki mua, no te akamatutu i te oronga'anga turuturu o te kimi'anga kite apii, kapiti atu ki te pae i te turanga angaanga apii atea atu e te angaanga tokoti-kavamani tei akataka'ia i roto i teia Parani Angaanga.

Kua akakite marama maata ia atu ratou e te au tamanakonako'anga tei raveia e te au paati Kavamani katoatoa ki te kumiti iki'ia ei uiui no te kitea'anga e te Turuturu no te Tamariki Rikiriki e te Au Tamariki Mapu e turanga Dyslexia, Dyspraxia, e te Autism Spectrum Kino Tuketuke i roto i te au Apii Tua-tai e te Tua-rua i te mataiti 2016.

Kua kite tinamou'ia e, e turanga meitaki atea maata to teia au turanga puapinga no te au tamariki rikiriki, e te au tamariki mapu e to ratou kopu tangata e te aronga angaanga apii, ma te akatupu katoa atu tetai au turanga tinamou akameitaki'anga no ratou tei kore to ratou au anoano i raverave meitaki ia ana i te au tuatau i topa ki muri. Ko te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoa tetai e turanga anoano iti ua to ratou e, e turanga neurodiverse, kite natura puapinga, e pera katoa te au tamariki, penei ko te akapae mai ia ratou mei roto mai i te angaanga apii.

Ka anoano'ia te au tamariki Māori kimi kite apii e ta ratou anau kia kitea'ia to ratou turanga tatakitai, ma te turanga puapinga o te tuatua I te reo, turanga tangata e te peu tupuna no te au tamariki Māori rikiriki e te au tamariki mapu. Ka anoano'ia te au akameitaki atu anga tei roto katoa i reira te au anau no te parani'anga e te tuku'anga tika no ta ratou tamaiti, me kore ra, tamaiti mapu no tona kimi'anga kite e te turuturu ma te oronga mai i te tuatua akakitekite no te tauturu i te anau i te turuturu i ta ratou tama me kore i te tamaiti mapu no ta raua kimi'anga kite apii.

Ko te akakoro'anga, no te au angaanga apii mua a te au tamariki rikiriki e te au kōhangareo, te au angaanga kimi'anga kite apii Pasifika mua, te au apii e te kura, ei au ngai te aravei i te tamariki, e au ngai matutu-puapinga to ratou te kimi'anga kite apii tei akaari mai i te au turanga ngoie no te raverave'anga apii'anga e te kimi'anga kite apii, te ngai tei reira te au tu kimi'anga kite tei akaepaepa'ia e te au tu reo katoa, te turanga iti tangata, te peu tupuna, e te ngai e rauka mai ei i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu te turuturu tau meitaki i te tuatau tau meitaki no te turuturu i ta ratou kimi'anga kite apii.

Ko te au turanga puapinga e ono o te Parani Angaanga no te:

1. turu'anga akamatutu i roto-i-te-apii no te au tamariki pakipakitai e te au tamariki mapu e pera ratou e au turanga anoano akaou mai to ratou na roto i te akapou'anga mua o te akamata'ia'anga **o te Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii**

2. **akatupu e te iriiri matatio'anga I te au apinga tauturu vave I te akamatutu I ta ratou apii**
3. **akamatutu i te akatomo'anga a mua atu**, na roto i te akameitaki atu anga i te tu, te turanga kairo e te maata o te au angaanga tauturu e vai ra
4. **akapapa marie aere e te ta'angaanga i tetai putunga angaanga turanga mama e te turuturu i te au tamariki rikiriki tei tu I te maki neurodiverse e te au tamariki mapu tei kore i tau to ratou turanga no te turanga turuturu teitei maata rava atu e no te au apinga**
5. **no te rave meitaki atu anga i te au anoano kimi'anga kite apii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kite pakari maata**, na roto i te turanga I akamaata ia kia rauka teia au ravenga no te kimi'anga kite apii
6. **te akameitaki atu anga i te angaanga apii no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, penei, te ka tupu te turanga taukore o te akapae'anga mai ia ratou na roto i te au turuturu ou kia arai'ia te akapae'anga, oronga anga meitaki no ratou tei anoano i te reira, e te rave'anga i te turuturu meitaki atu e vai ra no te tauturu i te raverave'anga puapinga-ou.**

E tai kapi no te ko'u'anga o teia Parani Angaanga tei oronga'ia atu ki runga i te kapi 12.

## **Turanga Puapinga Mua 1: Te Au Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii**

I roto ia Noema 2018, kua akakite mai te Parai Minita, Tona Ngateitei a Jacinda Ardern e, e \$217 mirioni tāra ka oronga ia mai e te Kavamani (tere atu i te ā mataiti) ei tauturu no te akamata'anga i te tuanga mua I akapou ia mei te 600 te maata no te au aronga angaanga I papu te turanga aiteite ki te Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii (LSC) mei te mataiti 2020 mai. Te akamata'anga o te turanga LSC tei raverave atu i te au tamanakonako'anga tei akatupu'ia e te kumiti iki'ia ei uiui.

Ka rave ia atu te parani'anga o te rua e tetai mai au akapou'anga, me rava ana te tuatau o te au apii e te kura i te ta'angaanga i te akapou'anga mua o te au aronga akatanotano. Ka tauturu te pupu akapou'anga mua o te LSC i te au kimikimi'anga tarere e te akaou meitaki atu anga o te turanga i mua ake ka akaari atea ia mai ei. Ka riro teia ei akaari mai I tetai tutu o te au anoano o te putunga angaanga turanga iti mai.

### **Eaa te angaanga a te Tangata Akatanotano I te Turuturu Kimi'anga Kite Apii?**

Ko te turanga i roto-i-te-apii to te au LSC te ka angaanga no te akatupu i te turanga turuturu kimi'anga kite apii o te au kaiako/au puapii, e te kimi'anga kia kitea'ia e te parani no te au anoano turuturu o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa i roto i te apii, me kore ra, i te kura. Penei, ka tu'atu'a ia tetai LSC koropini i te au apii rikiriki mai.

Ka angaanga kapiti vaitata te LSC ki te Aronga Akatere Turuturu Kimi'anga Kite Apii o te Minitiri na roto i te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii, no te atui atu anga ki tetai au turanga turuturu tuketuke maata e te au angaanga tauturu, mei te Angaanga Tauturu a te Au Puapii e tetai akaou mai tei oronga'ia mai e tetai au pupu e te au putuputu'anga oire. Ka angaanga kapiti katoa te LSC e te Au Aronga Akatanotano Turanga Anoano Kimi'anga Kite Apii (SENCOs) ei tu'anga no tetai apii, me kore ra, pupu kura, tei rave mou atu i te au turanga SENCO.

Ka akatinamou te turanga LSC ki runga i te au turanga e rima tei atui atu ki te au anoano turuturu o te kimi'anga kite apii, na roto i te:

1. turuturu'anga i te au tamariki apii i roto i te au apii e te kura
2. angaanga kapiti atu ki te au puapii e te au kaiako i roto i te au apii e te kura
3. arataki'anga i te au angaanga apii-atea e te kura-atea, e te au komakoma atu'anga ki te au metua e te uanga, e te akapapu'anga i te reo o te au metua, te uanga, e te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, e, kua marama ua te reira i te akarongo'ia anga, i te tuatau tuku'anga tika a te apii, me kore ra, a te kura, o te turuturu kimi'anga kite apii
4. angaanga kapiti atu'anga ki tetai au LSC akaou mai koropini i te au putunga, me kore ra, i te Kāhui Ako e te te atui atu'anga ki te Tangata Turuturu Kimi'anga Kite Apii e te au turanga turuturu na roto i te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii
5. angaanga kapiti atu'anga ki te apii, me kore ra, te pupu Arataki o te kura, no te akapapu i te au tamariki apii katoatoa, e pera katoa te au tamariki apii kite maata teitei, kia rauka no ratou te turuturu tau no te akameitaki atu i to ratou turanga kimi'anga kite apii, e te neke'anga ki mua.

Ka akatupu katoa te LSC i te au akanoonoo'anga turanga e te au raverave'anga no te tauturu i te turuturu apakore, e te au akaneke'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu turanga akaou mai to ratou no te turuturu mei ko mai i te kimi'anga kite apii mua ki roto i te apii, te au turanga mataiti, ki roto i te au apii tua-rua e ki roto atu i tetai angaanga apii akaou mai, te teren'ianga, me kore ra, te angaanga.

E moni tutaki'anga to te au turanga o te LSC, kapiti atu ki te moni tutaki'anga e vai nei a te au apii o te turanga tau no te reira.

**Eaa te puapinga o te turanga o te Tangata Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii, e, eaa ta te reira ka rauka mai na te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu?**

I teia taime nei, kare e turanga no te rave'anga I tukuia mai, tutaki-maata'ia no te turanga turuturu kimi'anga kite apii i roto i te au apii e te kura, ina ra e, kua iki tetai au apii e te kura i te ta'anganga i ta ratou uaorai au mea puapinga no te tutaki'anga i te SENCOS.

Ka angaanga kapiti atu te LSCs ki te au arataki o te apii e te kura no te akanoo'anga e te rave'anga i te au akanoo'anga e te au raverave'anga te ka tauturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa i te kimi kite kia tere ki mua, kia piri atu ma te rave i te au akaneke'anga kia tupu. Te ravenga no te akao'anga puapinga meitaki anga mai i te kopu tangata e te uanga ki roto i te angaanga apii a ta ratou tamaiti, e te akapapu'anga e, ko te au anoano turuturu o te au tamariki Māori, me kore ra, o te au tamariki Pasifika, kua kite marama ia e kua tauturu tau meitaki ia atu te reira.

Ka rauka te turanga puapinga meitaki no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu mei ko mai i te au puapii o te au pi'a apii tei ia ratou te rauka'anga mai o te arataki'anga e te kimi'anga kite apii turanga teitei e te akatupu atu anga (PLD) tei anoano ratou. Ka rauka katoa mai te puapinga no ratou mei ko mai i te au puapii e te au kopu tangata e te uanga tei turuturu'ia no te raverave'anga kapiti ma tetai mai, o te au mea o te turanga turuturu kimi'anga kite apii.

I te mea oki e, e tu'anga te LSC no te Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii, ka atui atu te LSCs ki tetai au LSCs akaou mai tei koropini i te au putunga apii, te kura e te au angaanga apii a te au tamariki rikiriki, no te kite'anga e te rave'anga i te turuturu kimi'anga kite apii tei anoano'ia i roto i te reira oire. Ka riro teia i te akatinamou ki runga i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei kore i tau no te turanga turuturu teitei rava atu, mei te Ongoing Resourcing Scheme, e pera katoa ratou tei apii-akatumu'ia, akatuke ngoie, e te akatumu'anga-matutu o te raverave'anga apii te akatupu i te meitaki atu'anga.

*"Te turu maata nei au i te anoano no te Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii i roto i te au apii tatakitai. E turanga puapinga teia e ka roa katoa te tuatau."* — e akakite'anga manako teia mei ko mai i tetai metua

### Te au angaanga tinamou maata e te roa'anga tuatau

Ka rave matou i te...	Roa'anga tuatau
Akamata ki roto i te au apii e te kura, te au turanga o te Aronga Akatanotano Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ka akapapa'ia te akapou'anga mua, e pera katoa te au tuku'anga tika no te oronga anga au turanga puapinga, te akataka'anga o te tu o te turanga openga, te au turanga tau e te ta'angaanga anga I te rave'anga no te turanga, te koi'anga, te au akanoonoo'anga e te au raverave'anga, te akaaravei'anga e te tereni'anga no te turuturu no te au apii e te kura.</li> <li>Te ta'angaanga anga i te akapou'anga mua ki roto i te au apii e te kura.</li> </ul>	Aperira kiaTitema 2019.
• Te akara akatinamou e te akapapu'anga turanga puapinga no te ta'angaanga anga o te akapou'anga mua a te LSCs. Te akapapa e te ta'angaanga i tetai au akapou'anga [tei runga ua ra i te moni tauturu].	Mei roto mai ia Tianuare 2020
	Mei roto mai ia Tianuare 2020 ki te 2025

## **Turanga Puapinga Mua 2: Te iriiri matatio'anga e te kitea viviki'ia anga o tetai au anoano akaou mai o te kimi'anga kite apii**

Ka anoano matou i te oronga i te turuturu tau ki te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei anoano'ia te reira no ratou, e i te tuatau e puapinga maata ei te reira. No te rave'anga i teia, ka anoano'ia matou kia akanoo tau meitaki i te ravenga no te kite'anga i te anoano turuturu o tetai tamaiti no te kimi'anga kite apii, kia rauka viviki te tauturu nona. E mea tau kia akamata te turuturu mei ko mai i te au puapii e tetai aronga angaanga apii ke mai, te akatano'anga i te ka tupu ki roto i te pi'a apii, i mua ake ka uri atu ei ki te au akaou'anga turanga teitei maata e akakoro'ia maira. Ko te akakoro'anga, no te kimi e ko tiea te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu te ka rauka mai te meitaki me kimikimi oonu iatu ki roto i to ratou au anonao kimi'anga kite apii, kia kore ra i to te raverave'anga o te au turanga tuketuke ake rai.

Ka angaanga kapiti atu te Minitiri ki te Minitiri o te Ora'anga no te akapapu e, ko te au apinga iriiri matatio'anga no te turuturu i te au anoano kimi'ana kite apii, kia kapiti akaou ia atu ki roto i tetai akanoonoo'anga tau ma te au akara akatinamou 'anga o te ora'anga e te au iriiri'anga.

### **Eaa te au apinga ou no te iriiri matatio'anga te ka maani'ia?**

E mea puapinga kia marama ua atu rai te au anoano kimi'anga kite apii e te au metua, te uanga, ma te aronga tiaki e te akono e ko ratou oki te aronga kite maata i te tu o te reira tamaiti e te kite maata meitaki tikai iaia, e te au puapii e tetai aronga angaanga apii akaou mai piri'anga vaitata ki te tamaiti, me kore ra, ki tetai tamaiti mapu. Ka kapiti atu matou i tetai au apinga angaanga ou no te iriiri matatio'anga o te pae apii, no te akara akatinamou'anga i te turanga o te tamariki i tetai au tuatau. Ko te au mea ta te Minitiri ka akara akatinamou akaou atu, ko te:

- au akara akatinamou'anga tei matau ia no te ora'anga o te uki mataiti 3, e pera katoa no te autism spectrum kino tuketuke
- turanga aiteite o te au putunga apinga angaanga i te tomo atu anga ki te apii
- Iriiri matatio'anga no te dyslexia e te dyspraxia e te kitea'anga o te au tamariki turanga kite maata teitei
- akara akapapu'anga i te turanga ora'anga e te tau meitaki o te au tamariki me neke atu ratou mei te apii tua-tai ki te apii tua-rua.

Ka akamata te Minitiri na roto i te kite'anga i te au apinga angaanga e vai ra te ka taurutu i te akakitea mai o te maki dyslexia ma te rave kia vai rai te tupu'anga e te tukutuku anga mai o te akapou'anga mua o te Aronga Turuturu Kimi'anga Kite Apii. Te angaanga atu anga ki tetai pupu meangiti o te au apii e te kura, ka akara kimikimi katoa te Minitiri, ka akatupu e ka akapapa i tetai vaito'anga aiteite i te tomo'anga apii. Ka kimi manako te Minitiri i te ravenga no te aka'o anga mai i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoa, e to ratou au metua e te uanga. Ko te

akakoro'anga o teia, no te au apinga iriiri matatio'anga e te akatinamou, kia rauka mai te reira i roto i te Reo Māori e te Tuatua na roto te Akatutu'anga Rima a Nu Tireni.

**Eaa teia turanga puapinga i riro ei, ei mea puapinga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu ma to ratou kopu tangata e te uanga?**

Kua kitea papu ia te tuatau roa meitaki maata ki te au kimi'anga kite apii a te au tamariki e te ora'anga meitaki tei rauka mai na roto i te kitea vave'ia anga o te reira, ma te raveia anga tei tau no tei anoano'ia. Kapiti atu ki te akapapu'anga kia rauka viviki mai no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu te turuturu tei anonao ratou, ka tauturu te iriiri'anga i te au metua, te uanga e te aronga angaanga apii kia marama ratou i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu. Ka akaiti mai teia i te arapaki'anga ki runga i te kimi'anga kite apii e, no tetai o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, te anoano no tetai aka'o'anga maata atu a muri mai. Ka tauturu katoa teia i te akapapu i te au anoano te ka tupu ake a muri mai, kia kitea ia e kia oronga ia te turuturu. Te oronga anga o te iriiri'anga te ka riro i te aka-aiteite i te turanga rauka'anga mai no te mea, te tutaki'anga o te iriiri'anga o te au anoano kimi'anga kite apii, kare te reira e akangaropoina i te au metua e te uanga.

Ka tauturu katoa te au karere tuatua mei ko mai i te iriiri'anga ia tatou kia parani i te au tu akanoo'ana e te au ngai o te au tu turuturu te ka anoano'ia, ei ravenga no te akapapu e, kua papa te au angaanga tauturu ki te au ngai e te au tuatau me anoano'ia ratou.

**Te au tamanakonako'anga no te akatupu'anga e te ta'angaanga anga o te au apinga iriiri**

Te au akataka'anga e, naai e rave i te akara akatinamou'anga o te iriiri'anga, te turanga atea o te iriiri'anga e te au turanga uki mataiti me tupu ake te iriiri'anga, te au tu ravenga kia raveia e te au apinga angaanga tei anoano'ia, ka anoano'ia ka ta'angaanga ia te reira. Ka kimikimi manako te Minitiri me kia koropini te iriiri'anga kia maata atu te au anoano kimi'anga kite apii i to tei tata akapapa'ia ki roto i te Parani Angaanga Pakipakitai e te Turuturu Kimi'anga Kite Apii, mei tera ra, te iriiri'anga no te turanga inu'anga kava kino tuketuke, me kore ra, no tetai au raverave'anga tuketuke o te maki akapiri kino tuketuke.

Ka anoano'ia te au iriiri'anga e turanga raverave tona. Ka anoano ia ratou kia mama te rave'anga. Ka anoano katoa ia ratou kia kore ei au mea akao atu no te au tamariki e to ratou au kopu tangata e te uanga, me kore ra, ei mea ngata no te au puapii e tetai aronga angaanga apii.

Kare i te turanga peu tupuna akatinamou to te au apinga angaanga, e ka manako'ia te tamaiti i roto i te akanoo'anga o tona uanga, me kore ra, o te kopu tangata. Ka akaari mai ratou i te au manako o Te Ao Māori no runga i turanga kite puapinga teitei maata, mei tera ra, i te rangatiratanga/arataki, te reo tuatua e te pe'e'anga, te tikanga e te peu tupuna o tetai mai au tumu'anga turanga teitei.

Ka anoano'ia teia au apinga angaanga kia turuturu meitaki maata i te au akakite'anga e te au turuturu kimi'anga kite apii o mua atu i roto i te au pupu o te aronga kimi kite o tetai au turanga tinamou akaou mai (mei tera ra, te turanga peu tupuna, mataora-ekonomiki) te ka arapaki atu i te kitea viviki ia anga e te raverave'anga.

Ka raveia te akatupu'anga o te au apinga iriiri'anga kapiti atu ki tetai mai au turanga puapinga akaou mai i roto i teia Parani Angaanga, te ka akatupu i te au turanga turuturu e te angaanga tauturu ki te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e to ratou au kopu tangata, te uanga, te au puapii e tetai au aronga ke mai o te angaanga apii, e to ratou turanga oronga anga na roto i te Turuturu Kimi'anga Kite Apii.

*"No te mea oki e, kare matou i kite i te turanga anoano koropini i te au ngai turuturu kimi'anga kite apii, te akatinamou nei matou i teia ravenga e rauka mai ei te au apinga angaanga meitaki no te akara akatinamou'anga maata, no te kite'anga mua o te au ngai no te tuku atu'anga, ei tauturu kia rauka ia matou i te vaito i te turanga o tei anoano'ia."* — e akakite'anga manako teia  
mei ko mai i te Opati o te Kumitiona o te Au Tamariki

## Te au angaanga turanga maata teitei e te roa'anga o te tuatau

Ka rave matou i te...	Roa'anga tuatau
<p>Maani'ia tetai au apinga iriiri'anga no te au mea-tei-tupu te ka akaari mai i te au manako Māori e te akatinamou'anga ki runga i te au anoano kimi'anga kite apii (i to te taiakenoiti'anga):</p> <p><i>Te iriiri matatio'anga no te dyslexia, te dyspraxia e te turanga kite maata teitei:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te kite'anga i te au apinga angaanga no te tauturu i te akakite tinamou o te dyslexia ma te rave kia va no te piri atu anga ki te rora'ia-mai-vao o te akapou'anga mua o te Aronga Akatanotano Turuturu Kimi'anga Kite Apii.</li> <li>• Akanoo'anga rora'ia-mai-ki-vao o te au apii katoatoa, e te kura [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</li> </ul>	Tiurai 2019 – Titema 2020
<p><i>Tetai putunga au apinga angaanga turanga aiteite no te akatupu'anga i te turanga tinamou i te ngai tomo'anga ki te apii</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te kimikimi'anga akatinamou, te akatupu'ana mua e te tarere'ia anga (ma tetai pupu meangiti o te au apii e te kura tei oroanga ia atu te akapou'anga mua o te LSCs).</li> <li>• Te tuatau o te rora'ia-mai-ki-vao o te au apii katoatoa e te kura [<i>tei runga ua rai i te moni tauturu</i>].</li> </ul>	Tiurai 2019 kia Titema 2020
<p><i>Te vaito'anga o te au angaanga no te kimi'anga kite apii a te au tamariki rikiriki e te turanga ora'anga iriiri'anga o te au tamariki mapu</i></p> <p>Te kimi atu anga (na roto i te au ravenga a te Minitiri o te Ora'anga) o te au vaito'anga (penei o te uki mataiti 3) e te iriiri'anga o te ora'anga o te au mapu: te akatuke'anga o te au apinga angaanga e vai nei, te maani akapapa'anga o te au angaanga manako tauturu, e te ta'angaanga anga [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</p>	Mei te mataiti 2021 mai Mei te mataiti 2020 mai Rora'ia ki vao kia akatinamou ia

## **Turanga Puapinga Mua 3: Akamatutu'anga I te tauturu viviki'anga kia raveia**

Te akamata'anga o te ora'anga meitaki te ka arapaki i te rauka'anga o te angaanga apii o muri mai, e, e tuatau roa turanga meitaki to te reira no te ora'anga roa, te ora'anga tamataora e te au turanga meitaki maata te ka tupu ake. Tei roto katoa i teia, te kitea viviki'ia anga te au anoano o tetai tamaiti e te au kopu tangata ma te uanga, no te rauka'anga mai ia ratou te turuturu tei anoano viviki'ia. Te akao'anga atu o te au turuturu viviki e te au angaanga tauturu no te au tamariki, mei to ratou anau'anga mai e tae ua atu ki te tuatau i akamata ai ratou i te aere ki te apii, ma te akamanako katoa i te tamaiti i roto i te akanoo'anga o to ratou au kopu tangata e te anau.

Kua akaari mai te au mea tinamou e, ka puapinga maata atu te akao viviki'anga turanga meitaki rava atu, me akatinamou ketaketa'ia te au anoano turuturu o te tamaiti ki runga i te turanga kopu tangata ma te akanoo puapinga ia atu ki roto i te ora'anga o te au ra tatakitai o te reira tamaiti, tonā kopu tangata e te akanoonoo'anga viviki o te kimi'anga angaanga tauturu.

### **Eaa te aite'anga o teia turanga puapinga?**

No te tupu'anga tau, ka anoano'ia te iriiri'anga kia akamatutu'ia atu no te oronga anga i te turuturu ki te au tamariki tei anoano'ia e ratou. Ka kimi matou kia kitea mai tetai au tu akaou mai, kairo'anga e te maata'anga o te au angaanga tauturu tei anoano'ia no te oronga atu anga i te au akao'anga tau ki te au tamariki e te kitea'anga o te au akameitaki atu anga te rauka i te raveia, me kore ra, i te au turuturu ou, penei te ka anoano'ia. Tei roto katoa i te reira, te akara'anga i te au tuatua akakitekite e te turuturu ta te au kopu tangata e te anau ka anoano. Ka akatupu'ia teia ki runga i te au angaanga tauturu tei akamata'ia i te mataiti 2017 no te au tamariki rikiriki<sup>6</sup>, te moni angaanga tauturu akaou mai no te au angaanga akao'anga atu viviki i roto i te Akapapa'anga Moni 2018 e te rora'anga ia ki vao o te Tutu Oronga'anga Turuturu Kimi'anga Kite Apii.

Ka angaaanga matou ma tetai au putuputu'anga ke mai no te akanoo'anga vaitata atu e te oronga anga atu i te turanga maru ngoie koropini i te au angaanga tauturu e te au turuturu ta tetai au minitiri e tutaki ana. Te angaanga nei te Minitiri i teia tuatau ki runga i teia ei tu'anga no te Mana Whaikaha – te MidCentral Prototype no te akatuke'anga o te akanoonoo'anga turanga pakipakitai, tei arataki'ia e te Minitiri o te Ora'anga.

Te angaanga nei matou ma Te Kōhangā Reo Trust Patireia (TKRNT) no te akapapa-kapiti'anga e te oronga atu anga i tetai kemepeini akamarama'anga, no te akapapu e, kia kite te kaiako, te au metua e te anau i te (turanga irinaki no te rauka'anga mai) turuturu kimi'anga kite apii (tena tikai

<sup>6</sup> Te akapou'anga moni ki roto I te au akakeu'anga turanga ora'anga mataora (Tumu Korero e te Tatau'anga, akamaata'anga I te Tu Tangata Akamako'anga, e te au tuatau Autism) tei oronga tauturu vave mai , no te au uki tamariki mataiti 0 - ki te 8 mataiti na roto I te kapiti'anga mai to vao mai, e tei akanoo papu'ia e te au pupu tauturu tatakitai.

no te turanga peu, te tuatua anga e te reo tuatua/aravei atoro'anga e te autism spectrum kino tuketuke). Ka angaanga kapiti te TKRNT e te Minitiri no te akatupu atu anga i te turanga raverave matutu o te aronga angaanga, te anau e te kaiako no te raverave anga atu i te au anoano o te tau tamariki.

Ia matou e rave nei i te akamatutu atu anga o te au angaanga tauturu viviki kia raveia, ka rave katoa matou i te akaiti mai i te au tuatau tiaki'anga no te au angaanga tauturu e vai nei.

**Eaa teia turanga puapinga i riro e, e mea puapinga, e ka akapeea te reira i te tauturu'anga i te au tamariki?**

Kua akaari mai te au mea tinamou e, ko te au akapapa'anga tau meitaki, turanga teitei maata o te akao atu anga o te au angaanga tauturu viviki i te au tamariki rikiriki te ka akatupu i nga tuatau poto e te roa o te au mea meitaki no te au tamariki e pera katoa no to ratou au kopu tangata e te uanga. Tei roto katoa i teia te au mea meitaki o te noo ma te meitaki, te ora'anga kopapa, te akatupu'anga reo, te akatupu'anga turanga mataora, te raverave'anga e te piri atu anga ki te au apii, e te kimi'anga kite apii e te rauka'anga mai te reira.

**Te au manakonako'anga no te akamatutu atu anga i te akao'anga o mua atu.**

Te akapapu'anga e ko te au kopu tangata e te uanga katoa tetai i roto, te angaanga katoa atu anga, e te turuturu'ia anga, e tu'anga puapinga te reira no te rauka'anga mai te akao'anga o mua atu. Ko te uanga me kore ra, ko te kopu tangata te aronga puapinga maata no te tuku'anga tika no ta ratou tamaiti. Tei roto katoa i teia te akapapu'anga o te au metua e te uanga kia akatinamou'ia te tika'anga no te kimi'anga i te au tuatua tauturu akamara e te turuturu, e ko ratou tetai i te tuatau e tuku'ia ai te au tika'anga a te katoatoa. Mei tera ra e, ka angaanga te au kopu tangata e te uanga ma te aronga angaanga kimi'anga kite apii a te au tamariki rikiriki, te au aronga turuturu kimi'anga kite apii turanga kite maata tuke atu, e tetai au putuputu'anga no te akapapu kia rauka mai te turuturu no te tamaiti e tona uanga, tei anoano'ia e ratou.

Ka anoano katoa matou i te kimi manako e, me te akaari mai nei te au turanga turuturu e vai nei, i te katoa'anga o te au anoano o te au tamariki, me kore ra, me e au turanga tinamou akaou'anga tuke akaou mai tetai, tei anoano'ia.

*"Te akaiti nei matou i te puapinga o te akao viviki atu anga e te kitea akapapu anga o te au turanga ngata viviki, ina ra e rua mataiti e tai-ngauru marama no te turuturu mei ko mai i tetai au putuputu'anga."* — e akakite'anga manako teia na tetai puapii

## Te au angaanga turanga maata teitei e te roa'anga o te tuatau

Ka rave matou i te:	Te roa'anga o te tuatau
Akaiti'anga o te au tuatau tiaki no te au akao'anga mua e vai nei: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Te raverave kimikimi'anga meitaki rava atu o te au tuatau tiaki, te akanoo i te au taketi ou ma te akatupu i tetai parani o tetai-au-mataiti no te rave'anga i te au takete ou.</li> <li>• Te ta'angaaga anga marie i te parani o tetai-au-mataiti.</li> </ul>	Mei a Tiurai kia Titema 2019 Mei a Tianuare 2020 kia Titema 2025
Te akameitaki atu anga i te akao'anga viviki no te au tamariki rikiriki e to ratou uanga/kopu tangata:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Te akapapa-kapiti'anga e te oronga'anga ma Te Kōhangā Reo Trust Patireia, te kemipeini kite'anga no te akapapu e, kia kite te kaiako, te au metua e te uanga o (e te turanga tinamou no te rauka'anga) te turuturu kimi'anga kite apii.</li> <li>• Te akapapa'anga-kapiti ki Te Kohanga Reo Trust Patireia te au apinga akamatutu turanga raverave'anga e te au kimi'anga kite apii turanga teitei e te akatupu'anga no te au aronga angaanga apii, te uanga e te au puapii kia turuturu i te au tamariki e turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii.</li> <li>• Kitea'anga i te au tu kapiti'anga akaou mai, kairoiro e te maata o te au angaanga tauturu tei anoano'ia no te oronga atu anga i te au akao'anga i te tuatau tau ki te au tamariki e te kitea'anga e te ta'angaanga anga i te au turanga akameitaki anga te rauka i te raveia, me kore ra, au angaanga tauturu penei, te ka anoano'ia <i>[tei runga ua ra i te moni tauturu]</i>.</li> </ul>	Mei a Tianuare kia Titema 2019 Mei te mataiti 2020 mai
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akameitaki atu i te akapapa akanoo'anga a te Minitiri o te Ora'anga, te Minitiri o te Social Development, te Oranga Tamariki, e tetai au putuputu'anga turuturu, e pera katoa te: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ angaanga anga ma te Minitiri o te Ora'anga no te akatupu i tetai ravenga atuituiu atea, maru ngoie no te oronga atu anga i te au angaanga tauturu e te turuturu na roto i te akatuke'anga akanoo'anga tu pakipakitai i roto i te MidCentral DHB (Mana Whaikaha).</li> <li>◦ kite'anga i te au akatuke'anga o tetai mai au turanga puapinga maata no te akameitaki atu anga i te oronga anga au turuturu e te au angaanga tauturu.</li> </ul> </li> </ul>	Mei a Tianuare 2019 kia Titema 2020

## **Turanga Puapinga 4: Te au turuturu ngoie maru no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou**

E turanga atea maata te aite'anga o te neurodiversity e tei roto katoa i te reira te (kare ra i akapoto'ia mai ki te) dyslexia, te dyspraxia, te dyscalculia, te dysgraphia, te autism spectrum kino tuketuke, te foetal kava spectrum kino tuketuke, te piri'anga atu (deficit/hyperactivity) kino tuketuke, te au maki piri'anga kino tuketuke, e te maki taringa, me kore ra, te maki mata raverave'anga kino tuketuke. E turanga ngata to teia manako rave'anga no te mea, kua koropini te reira i te au turanga maata o te anoano tei koropini i tetai turanga atea maata o te tikiri e te o maata'anga, e ka ngata maata akaou atu me e turanga 'tuke-rua' to te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu (na roto i te tu'ia anga tere atu i te rua turanga), te ka riro i te akangata atu i te marama'anga e te oronga tauturu atu anga ki to ratou au anoano. E mou mai ana te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga maki neurodiverse to ratou, ma te ta'angaanga i te au tuatua akakitekite na roto i tetai ravenga ke i ta tetai aronga ke mai e rave ana, e ko te aite'anga i reira, ka ngata te turanga ngai o te pi'a apii e te raverave'anga o te apii tei matau'ia, kia rave kimi kite ia.

Ko te akatinamou'anga o teia turanga puapinga, no te akatupu atu anga i te marama e te raverave'anga o te au angaanga tauturu i te kimi'anga kite apii a te au tamariki rikiriki, e te au kōhangā reo, te au apii e te kura no te apii e te rave atu anga ki te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga maki neurodiverse to ratou, na roto i te ravenga ngoie i te rave no te neke'anga ki mua o ta ratou kimi'anga kite apii e te turanga oonu tau e te aere'anga o te rave'anga.

E maata te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu turanga maki neurodiverse kare ratou e o atu no te Ongoing Resource Scheme, ina ra, ka anoano'ia te au puapii e tetai au aronga angaanga apii akaou mai e turanga raverave maata to ratou, e pera katoa te mea anoano'ia atu, me kore ra, te turuturu maata tuke atu, kia raverave'ia atu i tei anoano'ia no ratou i roto i te pi'a apii. Ka anoano'ia teia akatinamou'anga no te mea, e maata te aronga i roto i teia pupu tei kore to ratou au turanga kimi'anga kite apii i kitea'ia ana, me kore ra, i kitea viviki ia ana no te mea te ka tupu ta te au puapii e tetai au aronga angaanga apii e rave ana, me kore ra, e akatika ana ia ratou kia rauka mai te au turanga turuturu tano meitaki no ratou.

### **Eaa te tumu no teia turanga puapinga?**

Ko te uiui'anga a te kumiti iki uiui no te kitea'anga o te Turuturu no te Au Tamariki Rikiriki e te Au Tamariki Mapu e turanga maki Dyslexia, Dyspraxia e te Autism Spectrum Kino Tuketuke to ratou, i roto i te au Apii Tua-tai e te au Apii Tua-rua, kia raveia te au ravenga tuketuke maata atu o te turuturu'anga e te raverave'anga angaanga tauturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga maki neurodiverse to ratou, e to ratou au metua e te uanga tei kore to ratou au anoano e raverave'ia nei, e penei ka roko'ia e kino o te akapae'anga mai ia ratou mei roto mai i te angaanga apii.

Ko te au mea akatinamou a Nu Tireni e tetai au enua i vao mai, te tamanako'anga e, ka tupu te meitaki maata no te kimi'anga kite apii e te turanaga meitaki maata o te ka rauka mai no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa, e pera katoa ratou e au turanga matutu e te au anoano tuketuke to ratou, te ka tupu me:

- e turanga puapinga maata to te apii'anga e te kimi'anga kite apii i roto i te au angaanga apii mua e ta te kōhangā reo, ta te au apii e te kura, te ngai e tuoro meitaki ia mai ei te au aronga kimi kite e ka parani ia to ratou turanga kimi'anga kite apii e to ratou ora'anga meitaki no te ta'angaanga ia atu anga na roto i te au ravenga tinamou e te rauka ngoie (te turuturu a to teianei-ao).
- ka ariu atu te au akanoonoo'anga angaanga apii ki runga i te turanga tuketuke o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu ei tu'anga no te akameitaki atu anga i ta ratou teatea-mamao'anga no te apii'anga, te angaanga kapiti atu anga ki te au kopu tangata e te uanga
- ka rauka i te au angaanga apii a te tamariki rikiriki e te kōhangā reo, te au apii e te kura, i te kite i te neke'anga tei anoano'ia no te kimi'anga kite apii, e te kitea anga ia i tetai tuatau o tei anoano'ia no tetai tamaiti meangiti, me kore ra, tamaiti mapu, tetai turanga turuturu akaou mai, me kore ra, tetai turuturu turanga tuke maata atu
- ka rauka i te aronga oronga angaanga apii i te rauka'anga mai te au turanga kite maata e te au porokaramu tei anoano'ia, e vai ra

Ka angaanga kapiti atu te Minitiri ki te nga tu'anga o te angaanga apii e te turanga pakipakitai, te au metua, te uanga, te Māori, te au tamariki mapu e te aronga kite maata teitei, ta te moni tauturu ka rauka i te oronga mai, no te akatupu i tetai au apinga angaanga apii e te au resosi na te au puapii e tetai aronga ke atu o te angaanga apii, no te akano'o'anga i tetai au turanga turuturu ou no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ma te raverave atu i te au va i roto i te a angaanga tauturu tuke maata atu.

E maata te au turuturu tei anoano'ia koropini i te au neurodiversity tuketuke e au turanga aiteite to ratou. Tera ra, ka anoano'ia tetai tuatau no te turanga kite ou (innovation) e te ngoie maru o te au tu turuturu e vai nei no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, no to ratou au anoano tatakitai. E au angaanga tinamou katoa tetai ta te Minitiri no te oronga atu anga no tetai au anoano tinamou: mei tera ra e, te dyslexia, te autism spectrum kino tuketuke, e te foetal kava spectrum kino tuketuke (na roto i te putuputu'anga-tikoti Foetal Kava Spectrum Kino Tuketuke o te Parani Angaanga).

Tei roto katoa i te angaanga o te dyslexia te oronga anga aiteite tinamou e te tuatua akakitekite tau o-teia-ra no te dyslexia, te akatupu'anga o te turanga raverave o te aronga angaanga apii, kia rave atu i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga dyslexia to ratou,

e te oronga atu anga i te turanga rauka meitaki anga ki te aronga turuturu turanga teitei, i te ngai tei anoano'ia te reira.

Penei tei roto katoa i te angaanga tei atui atu ki te autism spectrum kino tuketuke, te:

- akatinamou'anga ki runga i te turanga ora'anga meitaki o te au anoano papu o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e autism spectrum kino tuketuke to ratou
- kimikimi aere anga i te au ravenga tuke tau no te turuturu i to ratou au turanga maroiroi ma te mitikeiti atu te au arairai anga o to ratou au akanoonoo'anga o te angaanga apii, ma te kitea'ia anga mai te au pa'u'anga tuketuke ki te turanga moraro, tau e te turanga-teitei o te au anoano
- akatupu'anga i te turanga kite marama o te au puapii no to ratou au anoano e te au ravenga tau tei anoano ratou no te kimi'anga kite apii.

Ka akapapu te Minitiri e, ka akamanako te Akanoonoo'anga Pupu Angaanga Apii i te ravenga no te akamata'anga o te puapii angaanga apii e te kimi'anga kite apii turanga teitei e te akameitaki atu anga te ka tauturu i te akamatutu atu i te turanga kite maata e te turanga raverave'anga kite maata o te au puapii, no te turuturu'anga i te neke'anga ki mua, te piri'anga ki roto i te raverave'anga, e te rauka'anga mai a te au aronga kimi kite apii e turanga neurodiverse to ratou. No te turanga puapinga o te au raverave'anga apii'anga, kua atui vaitati atu teia angaanga ki te au rave'anga tei uriuri manako ia i roto i te Tu'anga 3 o te akatupu atu anga i te turanga raverave'anga maata meitaki o te puapii.

**Eaa te puapinga o teia turanga puapinga e ka akapeea te reira i te tauturu anga i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou?**

No te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu turanga neurodiverse, ka anoano'ia te au puapii tei e tetai aronga ke mai o te angaanga apii tei marama i to ratou au anoano no te neke'anga ki mua, no te au turanga turuturu te ka angaanga meitaki no ratou, e te ravenga tau maata meitaki no ratou no te kimi kite. Ko te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou, ka anoano maata akaou ia mai te turanga turuturu tinamou ngoie maru, i to te tuatau poto mai o te akao'anga maata. Te oronga manako atu nei matou no te au tamanakonko'anga ta te akanoonoo'anga i anoano no te oronga atu anga i tetai au turanga akanoonoo'anga maru ngoie akou anga mai o te au turuturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e anoano iti akaaka ua to ratou e kare ratou e tau no te kuorifai atu no te turanga turuturu teitei maata atu e te akatu'anga apinga, e pera katoa no te Ongoing Resourcingrc Scheme.

I te akapapu'anga I te au tamariki tei tu I te maki neurodiverse te au tauturu tei anoano ia e I roto katoa I to ratou oranga apii, kua akamou'ia te reira ki te akaiti'anga I te turanga oranga tangata. Ko teia au akatukia'anga ka o mai rai te akanoo ia anga ki te kainga mei te apii mai, te apa I te ture, maki manako, e te ngata I te akatuke'anga I rotopu te au apii e tona akatereanga.

## **Te au tamanako'anga no te akatupu atu anga e te ta'angaanga anga o te au angaanga tauturu e te au turuturu'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodivers to ratou**

Ko te au manakonako'anga puapinga maata, no te akapupu'anga i te au turanga tuketuke i roto i te aronga kimi kite apii e turanga neurodiverse to ratou, e, kua akaari tau ia mai te reira na roto i te turanga ngoie o te au turuturu'anga tei oronga ia atu. No te mea tikai oki e, e mea puapinga maata no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga akaaaka ki te turanga teitei meangiti mai to ratou o te au anoano, kia raveia te reira au anoano ki roto i te pi'a apii e tetai atu au ngai kimi'anga kite apii.

Ko te apii'anga te turanga no te oronga atu anga l te turuturu ki te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou. Ka rauka i te au puapii e tetai au aronga ke mai o te angaanga apii i te akanoo ki runga i te Aronga Atuitui Turuturu Kimi'anga Kite Apii (i te ngai te reira teia au mea) no te turuturu e te tae'anga ki te kimi'anga kite apii e te akatupu'anga turanga reitei, turanga maata tuke, e te ka rauka katoa i te akanoo atu ki runga i tetai au turanga kite teitei tuke akaou mai, me anoano'ia ake te reira.

*"Ko te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga pakipakitai to ratou e, e au anoano akaou katoa mai to ratou, e tu'anga te reira no te au turanga raverave'anga a te iti tangata. E tu'anga teia au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu no to tatou turanga 'matau'ia'." — e manakonako'anga mei ko mai i te Konitara Anganga Apii o Aotearoa Nu Tirenī*

## **Te au angaanga puapinga teitei maata e te roa'anga o te tuatau**

Ka rave matou i te.....	Roa'anga o te tuatau
Akatupu'anga o tetai putunga apinga angaanga tuketuke e te au apinga tauturu ta te au puapii e tetai au aronga ke atu o te angaanga kimi'anga kite apii, e te au metua te ka rauka i te ta'angaanga no te rave meitaki atu anga i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou (te akatupu'anga ki runga i ta matou i rauka takere mai). <ul style="list-style-type: none"><li>• Te akatano'anga i te tuatau o teianei o te au apinga: te au apinga tauturu o te dyslexia, te au arataki'anga o te apii'anga i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga neurodiverse to ratou, te arataki'anga o te turanga peu tau meitaki.</li><li>• Angaanga ma te tu'anga angaanga apii, turuturu kimi'anga kite apii poroferesinara e te au metua, kia kitea ia te turanga katoatoa o te au apinga anganga e te au apinga tauturu tei anoano'ia, e te au turanga puapinga no te akatupu'anga i te apinga angaanga ou.</li><li>• Akatupu i tetai putunga maata o te au apinga tauturu [<i>tei runga ua ra i te moni turuturu</i>].</li></ul>	Tiurai 2019 kia Tiurai 2020
Te akamatutu'anga i te turuturu tuke maata no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e au turanga anoano tinamou to ratou kare ra ratou e o atu no te turanga teitei maata o te turuturu e te au apinga tauturu, e pera katoa no te Ongoing Resourcing Scheme:	Tepetema 2019 kia Mati 2020
	Tiurai 2020 kia Titema 2021

Ka rave matou i te.....	Roa'anga o te tuatau
<ul style="list-style-type: none"> <li>Te akapapa'anga kapiti ma tetai pupu raverave (e te au tamariki mapu katoa, te au metua, te Māori e te aronga angaanga apii) e turanga ngoie maru o te au turuturu tuke maata, te akatupu'anga ki runga i te au turuturu e vai nei, e te au porokaramu [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</li> <li>Te ta'angaanga marie atu anga i te au turuturu turanga ou tuke maata e te au porokaramu [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</li> </ul>	Me kia Titema 2020  Tiurai 2020 kia Titema 2022
<p>Te turuturu puapii turanga tuke maata no te au puapii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga dyslexia to ratou, me kore ra, e au anoano no te apii literasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Akapapa akanoo'anga no te au akameitaki atu anga ma te Puapii Resource: Te Angaanga Apii Literasi no te akameitaku atu anga i te turuturu i te au puapii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga ngata to ratou no te apii tatau, e pera katoa te dyslexia.</li> <li>Te ta'angaanga anga i te akameitaki atu anga tei ariki'ia ma te Puapii Tauturu o te Angaanga Apii Tatau [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</li> </ul>	Tiunu kia Titema 2020  Tiurai 2021 kia Tiunu 2022
<ul style="list-style-type: none"> <li>Te akara akatinamou'anga turuturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano teitei maata to ratou, e pera katoa te Ongoing Resourcing Scheme, no te akapau'anga e te rauka ra ia ratou i te raverave i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ma te oronga'anga i tei akakoro'ia kia rave'ia, tei oti ia ratou i te rave.</li> <li>Te ta'anganga anga i te au akatuke'anga mei roto atu l te akara akatinanou'anga [<i>tei runga ua ra i te moni tauturu</i>].</li> </ul>	Tianuare 2021 kia Titema 2022  Tianuare 2023 kia Titema 2025

## **Turanga Puapinga Mua 5: Te raverave'anga i te au anoano kimi'anga kite apii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu**

Penei, ka riro te turanga kite maata teitei atu ei tamanamanata'anga, e te aite'anga e te marama'anga o te turanga kite maata teitei atu o te reira, e turanga ngata tuketuke maata te reira te ka koropini i te au turanga tuketuke o te rauka'anga i te rave. Te akanoo'anga ki runga i tetai mai o te au patireira, kua manako'ia e, mei te 40,000 au tamariki kimi kite apii i roto i ta tatou akanoonoo'anga turanga angaanga apii, penei e turanga kite maata teitei atu to ratou, me kore ra, e au turanga raverave'anga tuke maata atu.

E maata te au tamariki rikiriki kite maata teitei atu e te au tamariki mapu e tupu ana na roto i te au turanag tuketuke ki to, to ratou au peers, e ka tuketuke to ratou au turanga manakonako'anga, kite maata e te turanga ora'anga kopapa. Ka riro teia i te akatupu maata atu i te au manako no to ratou turanga tuke, me kore ra, no te kare e o meitaki atu anga ki roto. Ko tetai o te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu, e turanga manamanata taukore e te apikepiko to ratou, me kore ra, kua maromaro, kua riri e kua noo koia anake ua. Ko te ka tupu i reira, penei ka kite ratou i te au turanga taukore tamataora'anga e te manakonako'anga o te au mea o to ratou ora'anga meitaki te ka akatopa'ia ki raro, e penei ka tupu te kino kia ratou no te akapae'anga mai ia ratou mei roto mai i te angaanga kimi kite apii.

E mea puapinga kia ariki'ia te turanga kite maata teitei tuketuke ma te turuturu katoa ia. Kare te aite'anga o te turanga kite maata teitei e, e mea mama ua te kimi'anga kite apii no te reira au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu.

Te au aite'anga o te turanga kite maata tettei, ka tuketuke te reira i roto e mei tetai mai ki tetai mai o te au peu tupuna. Mei tera ra, te au aite'anga a te Māori no te turanga kite maata teitei, tei ko'i kapiti katoa mai i te au turanga oire matutu e kua akatinamou'ia ki roto i te kaupapa Māori. Ka anoano'ia teia kia raverave'ia no te akapapu'anga i te au pupu o te au tamariki kite maata teitei e kimi kite ra, e kare ratou e aka-ngaropoina'ia no te tu o te ariki-kore anga o te turanga peu tupuna.

### **Eaa te au mea o teia turanga puapinga maata?**

Te angaanga nei te Minitiri ma te au tu'anga kite pakari maata no te akapapa teatea-mamao'anga i tetai pupu turuturu turanga maru ngoie no te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu.

Ka raverave teia angaanga i te va e vai no te turuturu e te oronga i te au apinga angaanga ou nate aronga angaanga apii, te uanga e ta ratou au tamariki. Tei roto katoa i teia te akatupu'anga o te au apinga angaanga e te ko'i'anga mai o te au tuatua akakitekite no runga i te au ravenga meitaki rava atu no te kitea'anga te turanga kite maata teitei e te kimi akapapu'anga o te au anoano turuturu turanga maata tuke, na roto i te akanoo'anga ki runga i te kite pakari e te

turanga akatinamou'anga o te au mea te ka akatupu i te au peu tupuna tau meitaki, te turuturu meitaki atu, te au apinga angaanga, te tereni'anga e te au apinga tauturu.

**Eaa i puapinga ai teia turanga puapinga e ka akapeea teia i te tauturu anga i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kite maata teitei?**

Me kare to ratou au anoano e kitea ariki'ia ma te turuturu'ia, penei, kare te au tamariki kite maata teitei e tere atu ki mua atu i to ratou turanga ki, e penei te ka arapaki i to ratou kitea'anga e koai ratou, e to ratou turanga ora'anga e te tamataora'anga meitaki. Ka anoano matou i te akapapu kia rauka te au turanga tuketuke o te kimi'anga kite apii no te au tamariki rikiriki kite maata tetei e te au tamariki mapu, te ka timata atu ia ratou e te tauturu ia ratou kia autu ratou.

Te tamanako nei matou i te akatupu i tetai mai au tuatau tau o te kimi'anga kite apii akaou mai no te au tamariki rikiriki kite maata teitei e te au tamariki mapu, te oronga atu i tetai au turuturu'anga akaou mai no te aronga angaanga apii, no to ratou kopu tangata e te uanga, ma te akameitaki atu i te turanga ora'anga meitaki o te reira au aronga kimi'anga kite apii.

Kapiti atu ki te rauka'anga o to ratou au anoano i roto i te pi'a apii, e mataora maata katoa ana te tamariki kite maata teitei i te piri kapiti atu ki to ratou au oa kite maata teitei katoa. Ka akameitaki atu matou kia rauka mai te Apii Okotai Ra e te au modules o te kimi'anga kite apii na runga i te roro uira atuitui, e pera katoa i te akatupu e te akangateitei i te au angaanga e te akatinamou'anga i tetai au avoto na te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu.

**Te au tamanakonako'anga no te akatupu'anga e te ta'angaanga anga i te au angaanga tauturu e te turuturu no te au tamariki rikiriki kite maata teitei e te au tamariki mapu**

Me kitea ariki'ia, ka anoano'ia te turanga raverave maata tuke rai kia akamatutu puapinga ia atu e kia akatupu'ia; e ka anoano'ia teia kia raverave aiteite meitaki ia ma tetai mai au tu'anga o te angaanga kimi'anga kite apii, e pera katoa te kimi'anga kite apii o te turanga ora'anga mataora e te manakonako'anga maata.

E au peu tupuna turanga raverave'anga matutu tuke maata to te kite maata teitei atu, ta te akanoonoo'anga angaanga apii ka anoano'ia kia rauka i te turuturu atu. No te au iti tangata Māori e te Pasifika, te turanga iti tangata, te reo tuatua, e te peu tupuna te au mea puapinga maata no te kite marama anga e te raverave'anga i te turanga kite maata teitei.

*“Te irinaki nei au e, ka anoano’ia kia maata atu te turanga akatinamou ki runga i te maki manako o te au tamariki rikiriki kite maata teitei, no te mea, e maata tetai pae o ratou e kite ana i te au manakonako’anga maata, penei, ko te aite’anga i reira, kua tupu te au maki manako kia ratou, mei tera ra, mei te manako apikepike, me kore ra, manamanata, e te maki manako ngoie ua.” — Akakite’anga manako mei ko mai i tetai tamaiti apii tua-rua*

## Te au angaanga puapinga maata e te roa'anga o te tuatau

Ka rave matou i te...	Roa'anga o te tuatau
<p>Te akamaata atu anga i te turanga rauka mai o te turuturu no te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta'angaanga'ia tetai peketi mua o te turuturu no te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ akamaata atea ia atu te kimi'anga kite apii akapapa;anga o runga i te roro uira atuitui</li> <li>○ tutaki'ia atu tetai tu'anga o te rauka atu anga ki te Au Apii o te Ra Okota'i</li> <li>○ oronga'ia ma te akangateitei atu i te au raverave'anga o vao i te apii e te au akatoro'anga angaaga mataora no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kite maata teitei</li> <li>○ akatupu akanoo'ia te au avoti no te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu</li> <li>○ rave'ia atu rai te angaanga anga ma te pupu aronga angaanga apii kite maata teitei no te monita'anga e te akanoo turanga puapinga anga o te peketi kite maata teitei o te turuturu.</li> </ul> </li> </ul>	<p>Akaoti (Tianuare 2019)</p> <p>Akaoti (Tianuare 2019)</p> <p>Te raveia nei rai (mei roto mai ia Me 2019)</p> <p>Akaoti te raoni mua (Aperira). Akaoti te rua o te raoni (Aukute) Noema kia Titema 2019</p>
<p>Akamaata'ia te rauka o te au turuturu no te au tamariki kite maata teitei e te au tamariki mapu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta'anganga'ia tetai peketi turuturu tei akatoro'ia no te au tamariki rikiriki kite maata teitei e te au tamariki mapu: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ akamata'ia te au kimi kite avouti kia rauka i te au tamariki kimi kite maata teitei i te rave i te akatoro kimi kite e te au poroteke</li> <li>○ akamata'ia te oronga'anga o te au avaoutu no te akatupu matutu atu i te turanga raverave o te puapiii i roto i te angaanga apii kite maata teitei</li> <li>○ akatoro'ia atu te turuturu e vai nei ki te angaanga apii tauturu a te au tamariki rikiriki (e pera katoa te neke atu anga ki roto i te apii tua-tai)</li> <li>○ akamaata'ia te rauka'anga o te Au Apii Okota'i Ra, me kore ra, te mea aiteite tei taiku'ia o te kimi'anga kite apii na runga i te roro uira atuitui ta te Au Apii Okota'i e rauka mai</li> <li>○ raveia atu rai te angaanga anga ma pupu o te aronga o te angaanga apii kite maata teitei no te monita'anga e te akanoo turanga puapinga anga o te au peketi turuturu o te kimi kite maata teitei.</li> </ul> </li> </ul>	<p>Noema 2019 kia Titema 2020</p> <p>Mei a Tiurai 2019 mai</p> <p>Mei a Tianuare 2020 mai</p> <p>Mei a Tianuare 2020 mai</p> <p>Raverave atu anga rai</p>

## **Turanga Puapinga Mua 6: Te akameitaki atu anga i te angaanga apii no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, penei ko te tupu te manamanata kia ratou i te akapae'anga mai ia ratou mei roto mai i te apii**

Te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu penei 'e-kino' te ka tupu kia ratou, e pera katoa ratou o te turanga teitei maata o te akapae'anga mai roto mai i te angaanga apii. E tupu putuputu ana teia no te atea pu ana ki te au turanga kino taukore e manganui. E a au turanga akanoo'anga o teia te ka tupu: te au akanoonoo'anga angaanga apii kino maata e pera katoa no te akanoo'anga peu tupuna taukore e te akavaavaa'anga, te au akanoonoo'anga sousiara e te koropini'anga ngai o te kopu tangata, te sousiara e te/me kore ra, turanga ekanomiki poitirere, e te mai au mea tatakitai. Tei roto i tetai mai au mea tatakitai te turanga peu kopapa, te ora'anga manako, te au turanga kimi'anga kite apii kitea-kore'ia, te ora'anga kopapa, e te turanga pakipakitai.

Ki te maata'anga o te aronga Māori kimi kite apii, te raverave'anga akapapa e te kitea'anga o te turanga iti tangata, peu tupuna e te reo tuatua, e tu'anga puapinga teia no te piri atu anga e te kimi'anga kite apii.

Ka kite'ia akamarama ia teia angaanga na roto i te au mea te ka tupu a te hui no te Angaanga Apii Akaou Mai (te ka raveia ra 22 o Peperuare 2019) e pera katoa ta te Kōrero Mātauranga Komakoma'anga Angaanga Apii.

### **No teaa teia turanga puapinga?**

E au arapaki'anga tuatau-roa maata tetai o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei akapae'ia mai mei roto mai i ta ratou angaanga apii. E au tamariki mapu ratou penei te ka noo ko ratou anake ua ma, turanga ngoie ua i te tu'ia anga e te au maki manako, me kore ra, e iti mai to ratou turanga kokonitivi e angaanga ra.

Ka anoano matou i te arai paruru i te akapae'anga i tetai tuatau ua atu o tetai tamaiti meangiti, me kore ra, tamaiti mapu aerenga mamao o te angaanga apii, te akameitaki atu i te turanga oronga'anga kimi kite apii penei te ka tupu ake te mea taukore (mei tera ra, te tetai anganga apii tuke akaou mai e te au centres angaanga) no ratou tei anoano'ia te reira no ratou, e te akapapu i te turuturu meitaki atu kia vai te reira no te tauturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kia oki-akaou mai ki roto i te kimi'anga kite apii.

Ka riro te akamatutu'anga o te iriiri'anga e te kitea vave ia anga o te au anoano kimi'anga kite apii, i te akaari mai i te au turanga ngata o te kimi'anga kite apii te ka arataki atu ki te akapae'anga. Te oronga anga i te turuturu viviki akaou mai te ka raverave i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu turanga tuke maata teitei to ratou o te au anoano peu tangata.

**Eaa teia turanga puapinga i puapinga ai, e ka akapeea i te tauturu'anga i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu penei te ka roko'ia ake e te akapae'anga'ia?**

Te au tamariki rikiriki katoatoa e te au tamariki mapu, ua atu to ratou au turanga kino, e tika'anga katoa to ratou ki te ravenga no te raveia anga to ratou turanga ma to, to ratou au aronga mei ia ratou rai. Na roto i te kitea'anga e te raverave atu anga viviki ki te au anoano kimi'anga kite apii, mei tei akataka'ia atu i roto i tetai mai tu'anga o teia Parani Angaanga, ka akamata matou i te arai paruru i te mea ngata ta tetai au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e kite ra ia ratou i te apii, te ka akatupu i te akapae'ia anga.

Ina ra, penei ka anoano ia atu rai tetai turuturu akaou mai no tetai pae o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, kia oki akaou mai ki roto i ta ratou kimi'anga kite apii, me kore ra, kia noo tinamou ki roto i te reira. Ka akatupu te Minitiri i te au ravenga no te akameitaki atu anga i te angaanga apii na te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu penei ko te akapae'ia, na roto i tetai au turuturu akaou mai koropini i te katoa'anga o te akanoonoo'anga angaanga apii. Ka kimi katoa te Minitiri i te au ravenga no te akameiaki atu anga i te au angaanga tauturu piri'anga atu, e te akara akatinamou i te au akapae'anga e te au ki-vao, te au suspensions, te au akatakake'anga e te au akaruke'ia anga mai ki vao a te au arataki akamarama'anga.

**Te au tamanako'anga no te akatupu'anga e te ta'angaanga anga i te au angaanga tauturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu penei, ko te akapae mai ia ratou ki vao**

Kua kite matou e, e mea puapinga te akatinamou ki runga i te turanga ora'anga meitaki ma te akao katoa mai i te au ara raverave ngoie o te angaanga apii e te au tu kariukurama, te turuturu peu kopapa, te turuturu tuatua'anga, tetai mai turuturu no te au akaneke'anga, e te au akanoo'anga akamatakite'anga viviki. Ko te au mea te ka raverave'ia, mei te apinga akaoro taritari tangata, ka anoano katoa ia te reira au mea, kia tamanako katoa ia.

E mea puapinga maata o te akatupu'anga e te ta'angaanga anga o te au angaanga tauturu no teia pupu turanga puapinga, kia ariu raverave atu ki te au anoano e te au manako anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu Māori e te Pasifika, e to ratou au kopu tangata e te uanga, ia ratou e kite atura rai i te aiteite-kore o te au mea tei rauka mai mei roto mai i angaanga apii. Ka anoano'ia te Minitiri kia akao meitaki e te akapiri'anga tau atu o te au uanga no te turuturu i te tamariki rikiriki e te au tamariki mapu.

Ka anoano'ia te akatupu'anga o te au turuturu no te au tamariki Māori rikiriki e te au tamariki mapu, kia o katoa atu te aronga Māori kite pakari ki roto i te toro akapapa'anga e te akatupu'anga o te au turanga tuketuke, e te toro'anga e te oronga'anga o te au porokaramu te ka akaari mai i te puapinga maata o te kitea'anga turanga tangata, te reo tuatua e te peu tupuna ki te ora'anga meitaki e te au mea tau no te Māori.

*[Kua karanga tetai pae o te au tamariki rikiriki Māori e te au tamariki mapu] e, kua akapae mai ratou ia ratou mei roto mai i te apii, no te mea, kare ratou i kite e, te raverave'ia ra to ratou au anoano, e kua kite ratou i te tu akavaavaa'ia no to ratou turanga puta'ua, no to ratou turanga raverave'anga akaaka, e no to ratou tu peu kopapa tuke, me kore ra, no te tuatua ana i to ratou uaorai reo tuatua".*

### Te au angaanga puapinga maata e te roa'anga o te tuatau

Ka rave matou i te...	Roa'anga o te tuatau
Akameitaki atu i te oronga'anga o te angaanga apii na te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga to ratou penei, ko te akapae'ia mai mei roto mai i te anganga apii. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akara akatinamou i te au tu iki'anga, te akanoo atu anga ki runga i te au raverave'anga a to teianeiao e pera katoa i roto nei ia Nu Tireni.</li> <li>• Te akapapa kapiti'anga ma te au puapii e tetai aronga ke atu o te angaanga apii, te au tamariki mapu tei akapae'ia mai, te Māori, te iti tangata Pasifika, te au kopu tangata e te uanga, e te au oire tangata, i tetai turanga akanoo'anga ngoie mama, penei turanga kino oronga'anga, te ka rave meitaki atu i te au anoano tatakitai e kua akao'ia atu ki roto i te au apii.</li> <li>• Te ta'angaanga i te oronga'anga ou, e pera katoa te uriuri'anga tuatua no te au contract ou no te angaanga oronga'anga <i>[tei ranga ua ra i te moni tauturu]</i>.</li> </ul>	Peperuare kia Tiurai 2019
Akara akatinamou i te au akaeke mai ki-vao, te au akanoo'anga ki te kainga e te au akatakake'ia anga e te au akaruke'ia anga mai mei roto mai, au arataki akamara'anga.	Peperuare kia Okotopa 2019
	Tiurai 2020 kia Tianuare 2021.
	Peperuare kia Tiurai 2020

### Te ta'angaanga anga i te au turanga puapinga e ono

Ka raverave katoa ia tetai mai au angaanga papa ture o teia au turanga puapinga, te angaanga kapiti anga ma te angaanga apii e te au tu'anga o te pakipakitai, te au metua e te uanga, e i tetai au taime, ka akapapa-kapiti. Ka anoano'ia te au turanga puapinga kia akanoo akapapa'ia ei peketi tau te ka akaneke i te turanga akanoonoo'anga ki te kitea mua ia anga e te raverave'anga i te anoano. Ka anoano'ia kia rauka te au turanga puapinga i roto i te moni tauturu e vai ra e kia tu'atu'a ia ma te akarava aere ia atu na roto i te roa'anga tuatau. Ka pauni akara akatinamou'ia te reira o te tu'anga a te Minitiri no te turuturu monitoria'anga o te kimi'anga kite apii e te akara paunu'anga o te turanga akanoonoo'anga.

Ka angaanga kapiti atu te Minitiri ma tetai au putuputu'anga akanoonoo'anga tuketuke i roto i te au turanga tuketuke o teia angaanga. Te angaanga ma te Māori no te akapapu'anga i teia akanoo'anga kia turuturu meitaki atu i te au rauka'anga aiteite o te au mea mei roto mai i te angaanga apii no te Māori, e mea puapinga maata te reira. Te ariu atu anga ki te Māori na roto i te akanoo'anga o ta ratou, e te akangateitei'anga e te akatupu'anga ki runga i te turanga Māori o

te aronga kimi'anga kite apii, te peu tupuna e te reo tuatua, e au tu'anga puapinga maata te reira no teia angaanga.

## TU'ANGA 3: Te au turuturu'anga turanga tuketuke

Kua akanoonoo teia tu'anga i tetai au angaanga akaou mai tei turuturu i te puapinga o te akameitaki atu anga i te turuturu kimi'anga kite apii. Te au tamanako'anga no runga i te Parani Angaanga Turuturu Kimi'anga Kite Apii e te Pakipakitai i teatea-mamao'ia, tei akaari maata mai i tetai au raverave'anga tuke akaou mai te ka riro i te arapaki i te turanga tau maata o te au angaanga turanga puapinga.

### **Te akatupu'anga i te kite no te tika'anga kia retita e kia rauka mai tetai angaanga apii**

Ka angaanga matou ma tetai angaanga apii, te tu'anga pakipakitai e te au pupu metua no te akapapu i te au kopapa akateretere e te au arataki apii kia maata atu te kite e te marama no te au tika'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa kia eneroulu ki roto e kia rauka mai te angaanga apii na ratou mei ko mai i ta ratou apii o te oire.

### **Te akamatutu atu anga i te turanga matutu tinamou e te raverave'anga**

Ka anoano matou i te oronga atu i te turuturu, te tereni'anga e te au apinga angaanga tei anoano'ia e te au arataki e te au puapii, koropini i te au akanoo'anga angaanga apii katoatoa, ei ravenga kia kite meitaki atu ratou i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, ma te kite i te turanga papu meitaki atu e to te raverave'anga o te akaoki manako akaou atu anga kia ratou.

*Ta matou Koti, Au Akanoonoo'anga: Te koti o te Responsibility Professional e te Au Akanoonoo'anga o te Angaanga Puapii Turanga teitei tei akanoo i te aite'anga me e puapii koe i Aotearoa, Nu Tirenī nei e no te au puapii katoatoa teia, ua atu to ratou au turanga ngai angaanga puapii. Ka anoano ratou I te au puapii katoatoa kia rauka i te rave i te au anoano o te Māori, e to te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu turanga iti tangata tuketuke, e te au tamariki pakipakitai, me kore ra, e au anoano ke atu to ratou no tetai mai au kimi'anga kite apii akaou mai.*

Ko te turanga akatinamou maata atu ki runga i te angaanga puapii poroferesinara kimi'anga kite apii, no te akameitaki atu anga i te akao'anga i te katoatoa o te angaanga raverave apii'anga te ka turuturu kare i te au tamariki rikiriki ua e te au tamariki mapu e turanga anoano'ia to ratou no te kimi'anga kite apii, ina ra, i te ka akatupu akamatutu atu i tetai akanoonoo'anga turanga angaanga apii no te katoatoa. Ka anoano katoa ia tetai pupu raverave angaanga turanga matutu penei kia rave i te akaiti'anga mai o te au akaue'anga no te au akatomo atu anga tuketuke katoatoa, tena tikai, no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga akaaka e ki runga meangiti mai to ratou o te au anoano e ko te turanga puapinga maata rava atu o te akao atu anga, ko te turanga angaanga puapii akatuke'anga maru me raveia.

Ka angaanga vaitata meitaki atu te Minitiri ki te Konitara Puapii'anga o Aotearoa Nu Tiren, no te akapapu i te ravenga marama'anga te ka akatupu i te arapaki maata ki te au puapii e te au arataki.

Ka kimikimi akara atu matou ma te akapae i te au arairai'anga ki te akatupu'anga poroferesinara e tetai au tereni'anga akaou anga mai o te au puapii, te kaiako e tetai aronga angaanga apii akaou mai. Ko te au anoano'anga e te au akapapa'anga e vai nei no te rauka'anga te akatupu'anga poroferesinara e te au kuorifikeisinara tuke maata, kare e angaanga meitaki ra no tetai pae o te au puapii Māori, te kaiako e tetai au aronga angaanga apii, e ko tei tupu, e au turanga iti ua to teia au turanga apii.

Ka kimikimi manako te Minitiri i te anoano no tetai mai au aronga turuturu kite maata o te au puapii turanga kite tuke maaata tei marama e ka kite i te akanoo ki runga i te akara'anga atea maata a te Māori no te turuturu i te kimi'anga kite apii akaou mai, e te akamaata atu i te turanga raverave'anga angaanga i roto i Te Reo Māori e te Tuatua Akatutu Rima a Nu Tiren. Ka kimikimi akara katoa atu te Minitiri i te au iki'anga tuketuke no te akameitaki atu anga i te turanga raverave o te au puapii aides.

*"Kare e rauka mai ia matou te au mea o te raverave'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano turuturu to ratou no te au kimi'anga kite apii, kia rauka rava mai na matou te angaanga puapii meitaki atu e te akatupu'anga turanga poroferesinara no te au puapii."* — e akakite'anga manako mei ko mai i te au VIPs (Au Metua Turanga Puapinga Maata)

*"E turanga puapinga to te au mea katoatoa, ina ra, ko te au apii e amo nei i te tuki'anga no te rave'anga i te kitea'anga, te akara kimi'anga poto, te kimi turuturu no te, e te keita'anga no te au aronga kimi kite tuketuke, e i teia taime nei, e meangiti ua te turuturu no te au puapii no teia."* — e akakite'anga manako mei ko mai i tetai metua e tetai mema o te kopapa trustees

### Ora'anga meitaki

Kua akataka maata mai te au tamanako'anga e, ko te au angaanga apii a te au tamariki rikiriki e te ngā kōhangā reo, te au apii e te kura, ka anoano'ia tetai mai turuturu akaou no te oronga atu i te au ngai tau meitaki no te kimi'anga kite apii te ka akamaata atu i te turanga ora'anga meitaki e te pakari o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu. Te akatupu nei te Minitiri ki runga i te au porokaramu ora'anga meitaki e vai nei, mei tera ra, i te Raverave'anga Tau no te Klmi'anga Kite Apii putunga o te au porokaramu, no te oronga i te cohesive, tikoti-putuputu'anga continuum o te au turuturu tei kimi ravenga no te turanga ora'anga meitaki, e te akaoki'anga manako no te au arairai'anga o te ora'anga meitaki tei kitea'ia e te Māori i roto i te akanoonoo'anga angaanga apii. Ka riro teia au turuturu'anga ei akaari ia mai I te tutu ora'anga o te ao Maori, e ka akakeu I tetai pau'anga no te au arai'anga kia riro te ora'anga tau tei kitea mai e te iti tangata Maori I roto I te Tu'anga O te Apii.

*“E turanga puapinga to te ora’anga meitaki e kia raveia ma te rapurapu viviki ei tu’anga ngai puapinga maata. Ka anoano tatou i te turanga tau, atea te ka akatupu tau meitaki i te ora’anga meitaki na roto apii’anga marama ngoie meitaki, i te au turanga tamataora e te manakonako’anga raverave o te au tamariki e to ratou au anoano e tupu maata mai ra. Ei turanga akatinamou marama to te ora’anga meitaki, e te manako rauka’anga mai o te angaanga apii no te katoatoa” — e akakite’anga manako mei ko mai i tetai Puapii Resource: Kimi’anga Kite Apii e te Turanga Peu Kopapa*

### **Te turanga tu’atu’a’anga tei akameitaki ia atu o te data e te tuatua akakitekite**

Kare te Minitiri i teia tuatua nei e ko’iko’i ana i te au data o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano to ratou no tetai mai au kimi’anga kite apii akaou mai. No te kare e akanoonoo’anga no te tinamou no te data, na te reira e akangata ana kia kitea ia te akanoo’anga tau o tei anoano’ia no te turuturu kimi’anga kite apii, e te akataukore atu i te polisi o te parani’anga e te tuku’anga tika no to karere koikoi’anga. Ka anoano matou i tetai ravenga no te apai kapiti mai ki te ngai okotai, i te au tuatua akakitekite o te aronga tatakitai no te kimi’anga kite apii, te ka riro i te akaari mai i te tu akara’anga turanga tuketuke o te au anoano angaanga apii o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa.

I teia taime nei, ko te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei anoano’ia te turuturu kimi’anga kite apii no ratou, kua ko’i ia to ratou au tuatau akataka ia ratou e te au aronga oronga, e pera katoa te au putuputu’anga e manganui, tei akatupu i te taoki akaou’anga e te au mea o te rauka’anga. Te manamanata nei te au apii i te au raverave’anga ngata turanga tuketuke o te rauka’anga o te au tuatua akakitekite no te au anoano kimi’anga kite apii o tetai tamaiti ou, e kua akakite mai i tei anoano’ia no tetai akanoonoo’anga turanga koikoi’anga karere e rauka ai i te tuatua akakitekite o tetai tamaiti apii kia neke ma ia katoa mei ko mai i te au angaanga kimi’anga kite apii a te au tamariki rikiriki e te ngā kohanga reo ki te apii, te apii ki te apii, e te kura ki te kura.

Ka anoano matou kia kite e, koai ma te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu tei anoano turuturu, te tu o te reira, ki ea, e, a ea. Ka anoano matou kia kite i te au tu turuturu tei oronga’ia atu ana, e, eaa tei angaanga, eaa tei kore i angaanga. Ka riro te reira te ka kitea ia, i te tauturu i te Minitiri i te oronga i te turuturu tau aiteite no te kimi’anga kite apii koropini i te enua, e pera katoa i te vaito’anga i te tamanakonako’anga oronga’anga o te turuturu kimi’anga kite apii.

E turuturu atea maata tetai no te vairanga’anga patireia o te data o te kimi’anga kite apii. E maata te aronga tei anoano maata kia kite i te data kia akatakatakake’ia na roto i te turanga akatokorua anga, kia kite i reira te au putuputu’anga ko teeaa ta ratou e akatinamou atu ki runga i to te au kimi’anga kite apii tei anoano’ia.

Ko te takainga te ka aru mai, ko te akatinamou i te rauka’anga e te tu’atu’a anga tika’anga kia paruru’ia te au tika’anga o te muna ngaro, e ka ta’angaanga ia te data na roto i tetai ravenga te

ka akapapu kia rauka mai te turuturu tau meitaki i te tuatau tau, no te au tamariki e to ratou kopu tangata e te uanga. Kua kite te Minitiri i te au manako manamanata o te taakama e te tapa'anga ingoa e ka raverave marie meitaki ratou i teia au turanga taukore e neke atura ki mua.

Te au kitea'anga tei rauka mai mei roto i te nga turanga mua o te stage roll-outs o te Tu'atu'a'anga Tuatua Akakitekite Raverave'anga o te Tamaiti Apii (Te Rito), tei parani'ia no te raverave'anga i te mataiti 2019, te ka akaari mai i te akapapa teatea-mamao'anga a te Minitiri o te data turana aknoonoo'anga te ka mou tinamou i te au tika'anga o te aronga kimi kite katoatoa.

No tetai au Māori, e taonga te au tuatua pesonara e te au tuatua akakitekite e te data o te uanga, ka piri vaitata atu te Māori ki roto i te akapapa teatea-mamao'anga o te rave akanoo'anga e te tuku'anga tika e, kia akapeea ia to ratou data i te ta'angaanga ia anga no te turuturu i te au tamanakonako'anga angaanga apii no te au tamariki e te rangatahi.

*"I te mea oki e, e puapii au, e maata te au taime, kare takiri, me kore ra, e iti ua te tuatua akakitekite mei ko mai i te apii o mua atu, inara ra i te maata'anga o te taime, a turanga anonoa maata putuputu to teia au tamariki no te anoano maata o te kimi'anga kite apii e no te turanga peu kopapa." — e akakite'anga manako mei ko mai i tetai puapii*

### **Te akatinamou'anga kia tika te atui'anga**

E maata te au tuatau tau no te rave'anga maata atu i tetai akanoo'anga e te ravenga tei parani'ia no te katoa'anga o te atui'anga o te oronga'anga angaanga apii, e pera katoa te turuturu kimi'anga kite apii; koia oki, te maata'anga o te au turanga iki'anga tuketuke e te au turuturu e vai ra i roto i te au ngai tatakitai e te moti'a. Ka riro teia i te akao mai i te rave'anga i te ravenga akatinamou-oire no te kitea'anga te au anoano e te raverave kapiti anga i te au apinga puapinga koropini i te au apii, te kura, te au apii turanga tuke ake rai, e te au apii noo ki roto, te iuniti mamaoa e te au apinga turuturu kimi'anga kite apii, penei te ka tupu ake te-kino, ma te akatinamou papu meitaki i te turanga o te au iki'anga o te au aknoonoo'anga no te rave'anga i te au anoano o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e vai ra, no te au metua e te uanga i tetai ua atu au ngai.

I te mataiti 2019 e te 2020, ka teatea-mamao te Minitiri i tetai akanoonoo'anga e te ta'angaanga anga o te parani no te akao atu anga i te turuturu kimi'anga kite apii ki roto i te Tupu'anga Parani o te Angaanga Apii Patireia e te angaanga a te au parani'anga network.

Ko te au apii piri mai, e pera katoa te au turuturu e te au angaanga tauturu o te anganga apii taringa mu'u, e au tu'anga puapinga teia o te aknoonoo'anga patireira. Te parani nei matou no te turuturu atu i te Tuatua Akatutu Rima a Nu Tireni o te au kopu tangata e tamaiti taringa mu'u ta ratou, i roto i te au apii, e koropini i te au aronga angaanga apii. A te au tuatau aru mai, kua

anoano matou i te akamaata atu i te au putuputu'anga e, e iki'anga teia na tetai o te maata'anga no te au tamariki taringa mu'u i roto i te au ngai tuketuke.

Ei tu'anga no ta matou parani no te akamatutu i te network patireia, ka akara akatinamou te Minitiri i turuturu e vai nei no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga teitei maata to ratou no te turuturu kimi'anga kite apii (e pera katoa no te Ongoing Resourcing Scheme e pera katoa no te School High Health Needs Moni Tauturu).

*"Ko te aite'anga o te angaanga apii no te katoatoa, te raverave katoatoa'ia anga o te au arairai te ka akapae ke atu i te au tamariki apii pakipakitai no oronga atu ana i te turanga tau aiteite no ratou no te angaanga api: akatupu'anga akapapa'anga tisaini, akanoo anga pi'a apii, oronga apii, te au turanga manako tuketuke e te akapae akatakake'anga" — e akakite'anga manako mei ko mai i te Assembly o te Aronga Pakipakitai*

### **Te au neke'anga ki roto i te apii e te au mataara ki vao i te apii**

Kua akakite maata mai te au manakonako'anga e, ka ngata maata te au neke'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano akaou mai to ratou no kimi'anga kite apii. Ka inangaro matou i te turuturu meitaki maata atu i te aronga kimi kite kia rauka te neke'anga tau puapinga e kia iti mai te turanga manamanata apikepike ta teia au akatuke'anga ka akatupu no te au kopu tangata e te uanga me kore te neke'anga e turuturu tau meitaki ia. Tei roto katoa i teia te tikoti'anga i rotoru i te au akanoo'anga kimi'anga kite apii (mei tera ra, te kimi'anga kite apii ki te apii) e i rotoru katoa i te au turanga mataiti. Ko tetai pupu tamariki rikiriki e te au tamariki mapu, mei te au tamariki e turanga autism spectrum kino tuketuke to ratou, penei ka anoano'ia te au turanga turuturu tuke maata okotai no ratou. E turanga to te Aronga Turuturu Kimi'anga Kite Apii no te turuturu'anga i teia au au neke'anga.

Ko tetai ua atu akamotu'anga i roto i te au angaanga tauturu, me kore ra, te au turuturu i rotoru i te apii kimi kite mua e te apii tua-tai te ka akatupu i te turanga ngata o te neke'anga no te au tamariki e to ratou kopu tangata e te uanga. Ka anoano matou i te akameitaki i tetai ua atu au va kia kore te reira e tamanamanata atu i te turanga turuturu e te moni tauturu e vai ra. Te akara katoa nei te Minitiri i te ravenga no te tuatua akakitekite o tetai tamaiti meangiti, me kore ra, o tetai tamaiti mapu te rauka i te aere katoa atu ma ratou no te turuturu i te au neke'anga maruru e te kite maata atu.

Ka anoano te Minitiri i te akaparu e, ko te au tamariki i roto i te apii tua-rua e turanga anoano turuturu'ia to ratou no ta ratou kimi'anga kite apii, kia rauka mai te au tu turuturu no ratou, mei to to ratou au aronga mei ia ratou rai, me tae ki te tuatau neke'anga ki tetai angaanga apii akaou mai, tereni'anga, me kore ra, te angaanga moni. Penei ko teia tetai o te turuturu: te akatupu'anga i te au aerenga no te aronga tatakitai no te au kimi kite apii akaou mai e te angaanga moni, te oronga'ana tuatua akakitekite e te tutu akaari, te parani'anga e te kite

angaanga e te au akatinamou'anga atuitui kapti atu anga i rotopu i te au apii e te au pu angaanga moni.

Kua anoano te Minitiri i te akanoo i te au aerenga takete'ia e te ngoie maru, te ka riro i te tauturu i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu Māori e te Pasifika e turanga anoano katoa akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii kia rauka te katoa'anga o ta ratou e tauta ra.

*"Kua kite matou i te puapinga maata o te au tuatau neke'anga i roto i roto i te ora'anga o te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu — te neke'anga mei te kimi'anga kite apii mua ki te apii, mei te apii tua-tai ki te apii intermediate, ki te apii tua-rua e te akaruke'anga i te akanoonoo anga apii no te tomo atu anga ki roto i te turanga ora'anga mapu. E au turanga va e te au turanga kino penei ta te au neke'anga katoatoa ka akaari mai, e, e mea puapinga maata no te au turanga pakipakitai e te turuturu kimi'anga kite apii, kia ko'u takapini te reira i te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu katoatoa, e pera katoa i te au tuatau neke'anga." — e akakite'anga manakoi mei ko mai ia Barnardos*

## TU'ANGA 1: Te ko'u'anga o te Akara Kimikimi'anga o te Manakonako'anga Akapiri

I roto ia Tepetema 2018, kua oronga'ia mai te Parani Pakipakitai e te Angaanga Turuturu Kimi'anga Kite Apii (te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia), no te uriuri kimikimi manako. Ko te akara mamao atu anga o teia, no te turanga akanoonoo'anga matutu meitaki o te turuturu kimi'anga kite apii tei ariki maata i te tamaiti meangiti e te tamaiti mapu e au turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii akaou mai e ka turuturu matutu i ta ratou i rauka mai, neke'ana ki mua, e te ora'anga meitaki.

Na roto i te rave'anga o te uiui'anga kimikimi'anga manako takapini i te patireia, no runga Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia, kua ko'i akaputu te Minitiri i te manakonko'anga turanga maata e te teitei maata mei ko mai i tetai 893 au pa'u'anga manako akara'anga e te au akakite'anga manako. Kua akataka mai te Akara Kimikimi'anga o te ripoti Manakonako'anga i te au akanoo'anga manako e te au mea tei mei roto mai i te reira data, ma te akapupu i te reira ki tei akanoo'ia e te au turanga puapinga maata tei akataka'ia mai e te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia.

E ko'u'anga teia te ka aru mai, i te au manakonako'anga tei tae mai.

### **Te au turanga manako tei rauka mai**

Ko te maata'anga o te aronga tei oronga manako mai, kua mataora ratou i te tumu akatupu'anga o te Parani Angaanga, ma te kite atu anga e, e takainga teia ki tetai turanga akanoonoo'anga angaanga apii a Nu Tireni no te akao anga mai i te katoatoa ki roto. E maata katoa te aronga tei tamanako mai i te ravenga no te Parani Angaanga i te raverave'anga i te au mea o te turanga tinamou akavaavaa'anga'ia tetai tamaiti apii, e/me kore ra, tetai mai anoano kimi'anga kite apii akou mai i roto i te akanoo'noo'anga o te angaanga apii.

Te au manako manamanata o te akavaavaa'anga ia e te anoano-kore'ia anga o tetai au tamariki rikiriki e te tamariki mapu e au turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii tei anoano'ia e akaoki kapiti putuputu akaou'ia ana. Tena tikai, kua akatinamou maata mai te aronga tei oronga manako mai, i te turanga tauturu poto'ua o te au turanga akanoonoo'anga no te raverave'anga i te au anoano kimi'anga kite apii o te au tamariki apii Māori e te Pasifika. E manako'anga tetai e, kare ake rai te Parani Angaanga — e pera katoa te akanoonoo'anga a te angaanga apii — i rave ake i te akaari'anga mai i te turanga tinamou no te akameitaki atu anga i te au manakonako'anga, i tena tikai, no te au tamariki e te au rangatahi Māori kimi'anga kite apii. Kua anoano te iti tangata i tetai rauka'anga maata atu ki te au Māori-rotopu turuturu, e te au apinga iriiri, e te kite atu anga i te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia e, e ravenga no te Minitiri i te akapiri atu i Te Ao Māori kite'anga maata ki te turanga pakipakitai. E anoano tetai kia aere mamao atu te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia ki mua atu i te akanoo'anga o te au akaari'anga o te akao'anga.

Kua kitea katoa ia e tetai aronga te rava-kore o te Māori turanga kite pakari maata e te aronga angaanga turuturu i roto i te au turuturu kimi'anga kite apii pupu angaanga, i te pati'anga no tetai mai au kimikimi'anga akaou mai no te akatupu i te kite ki runga o te Māori kaiako tei akataka mai i te mokopuna tei apii ia e te au puapii e turanga kite maata to ratou o te mātauranga Māori e mataora ana i te au manakonako'anga ia ratou e kimi kite ra.

Kua tuatua katoa te au aronga tei oronga manako mai i te au turanga ngata e kitea'ia nei e te au tamariki apii Taringa Mu'u e te au tamariki apii o te kimi kite apii reo tuatua Papaa i roto i te apii oire.

### **Turanga Puapinga Mua 1: Akameitaki atu te rave'anga no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu kia akara akatinamou'ia anga no to ratou au anoao o te kimi'anga kite apii<sup>7</sup>**

Ko te akara akatinamou'anga e te iriiri'anga tetai o te au mea e raverave tuatua putuputu'ia ana i roto i te tamanako'anga. Kua turuturu te maata anga o te iti tangata i te manako'anga no te iriiri'anga koropini maata, e kua manako'ia te au akara akatinamou'anga viviki e tu'anga puapinga maata no te arai'anga tinamou. Ina ra, e au ui'anga ta ratou no te turanga tau e te atea roa'anga o te akara turuturu akatinamou-o-muri mai, e to ratou au manako tuketuke i te uki mataiti e raveia ai te iriiri'anga o te au tamariki no tetai turanga kimi'anga kite apii tinamou tei anoano'ia.

### **Turanga Puapinga Mua 2: Te akamatutu atu anga i te au turanga turuturu no te au tamariki rikiriki e te au tamariki mapu e turanga anoano akaou mai to ratou no te kimi'anga kite apii**

Kua akangateitei maata'ia te turanga o te Tangata Atuitui Turuturu o te Kimi'anga Kite Apii (LSC) tei tamanako'ia. Kua kitea'ia mai e, ko te rua te reira o te ngai turanga puapinga maata o te au mea tei rauka mai, e mei te 35% aronga tei oronga manako mai no te au turanga ou tei tupu. Kua anoano maate te iti tangata kia kite i teia turanga i te riro anga mai e mei tinamou ki roto i te apii e te kura, ina ra, kua uiui ratou e, ka akapeea teia au turanga ou i te rauka'anga e te akanoo'anga o te turanga moni tauturu. Kua kitea'ia mai e tetai pae te anoano no tetai LSC turanga akanoo'anga i roto i te kimi'anga kite apii mua.

Ko tetai akanoonoo'anga turanga turuturu mama ngoie e tei akatinamou'ia, te numero tai o te turanga puapinga maata tei kitea'ia e te aronga tei oronga manako mai ki te akara'anga o te Parani Angaanga maata tei teatea-mamao'ia e te Minitiri. E pupu maata tetai tei pati e, no te ravenga i te turuturu meitaki atu i te au tamariki apii e turanga iti ki te tau ua no to ratou au anoano, ka anoano te Minitiri i te akamaata atea atu i tana karaiteria no te Ongoing Resourcing Scheme (QRS), me kore ra, i te akatupu i tetai porokaramu akaou mai.

---

<sup>7</sup>E ā turanga puapinga mua o te Parani'anga Angaanga

Ko te akatomo'anga atu ki roto tetai o te au tumu manako tei akatinamou'ia ki runga. Kua akangateitei maata te aronga tei akaoki manako mai, i te akatomo'anga atu ki roto i te arai'anga atu i te au manakonako'anga taukore no te au tamariki apii e turanga anoano akaou mai to ratou no kimi'anga kite apii. Te manako ra o te maata'anga, 'ko te viviki atu, te meitaki rava atu anga te reira', e, e maata te aronga tei manako e, e mea tau e, tei roto katoa i teia Parani Angaanga te au oronga'anga no te akameitaki atu anga i te au turanga o te turuturu kimi'anga kite apii tei akanoo'ia.

Ko te au akatano'anga o te au manamanata, ua atu e, kare i te mea puapinga, kua manako ia e, e tu'anga puapinga e te aiteite no te turanga angaanga apii e raveia nei.

Ko te aronga tei raverave atu i tetai au kimi'anga kite apii akaou mai tei anoano'ia, no te turanga kino penei te ka tupu ki te iti tangata, kua akapapu maata i te puapinga o tetai mai turanga kimi'anga kite apii akaou mai, o te au centre angaanga tamataora, e te angaanga taeanga tauturu no te turuturu'anga i te au tamariki apii penei e turanga kino te ka tupu kia ratou.

Te au neke'anga o te turanga oronga'anga ki te au tamariki apii penei te ka roko'ia e te kino, e te au kimi'anga kite apii o mua atu, kua komakoma uriuri manako ia te reira. Te va o te moni tauturu o mua atu, i rotopu i te kimi'anga kite apii o mua atu e te apii tua-tai, e turanga manamanata te reira no te au metua e pera katoa te angaanga apii, e pera katoa o te turuturu tei manako'ia, tei kore i oronga'ia atu ki te au tamariki apii e turanga turuturu kimi kite apii akaou mai to ratou, e neke atura mei ko atu te apii tua-rua ki te au angaanga apii teitei atu, te tereni'anga, me kore ra, ki te angaanga moni. E maata te au tamanakonako'anga puapinga maata no te ravenga a teia Parani Angaanga i te rave'anga i te au turuturu akaneke'anga tau.

Kua anoano maata tei iti tangata kia kite atu i te turanga angaanga kapiti'anga o te au kopu tangata, te uanga, te aronga angaanga turuturu, te au angaanga tauturu tuketuke, e tetai au putuputu'anga tau i raro ake i te akanoonoo'anga o te turanga kimi'anga kite apii tei akamatutu'ia atu. Te akavaitata'anga o te turuturu no te Minitiri o te Ora'anga e te Minitiri o te Angaanga Apii tei tamanako'ia, kua ariki mataora ia te reira e te maata'anga, ma te maata katoa i te akamaroiroi atu i te Minitiri kia piri atu ki roto i tetai au angaanga kapiti'anga atea maata o te au turanga-tuketuke (tena tikai oki, ki te Oranga Tamariki).

### **Turanga Puapinga Mua 3: Te akameitaki atu anga i te ravenga akaoki'anga raverave a te turanga angaanga apii**

Kua kitea'ia atu te turanga puapinga kapiti'anga o te turuturu kimi'anga kite apii e te angaanga a te aronga angaanga puapii no te akatupu'anga i te au tamanako'anga a teia Parani Angaanga. Kua vaitata ki te apa o te katoa'anga o ratou e akaoki nei te pau'anga ki te kimikimi'anga I rauka mai e manako to ratou no te tuatua mai no runga I te turanga angaanga. Kua akaari mai teia i te manamanata no te iti o te au aronga angaanga apii te ka riro i te arapaki kino i te rauka'anga o te

au akakoro'anga teitei maata o te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia, e, e au anere tuma tei anoano i te tereni'anga meitaki atu

— no te Puapii Angaanga Apii (ITE) e te Professional Learning and Development (PLD) e raveia atura rai

— no te aronga angaanga puapii e au anoano tinamou to ratou no te kimi'anga kite apii.

Kua akakite katoa te au metua e te au puapii i te anoano no tetai akaou mai au tuatua akakitekite o te kimi'anga kite apii rauka ngoie ua no runga i te au anoano tinamou o te kimi'anga kite apii.

#### **Turanga Puapinga Mua 4: Te akapapu'anga e, kia akamatutu'ia atu te turuturu kimi'anga kite apii no te akatupu'anga i te turuturu maata atu e te oronga'anga angaanga tauturu**

Kua o atu te au manako manamanata o te moni tauturu ki roto i te tamanako'anga o te Parani Angaanga tei teatea-mamao'ia. E rua-ngaurua-iva patene o te aronga tei akaoki manako mai, i tuatua no runga i te au mea e vai nei o te moni tauturu turuturu kimi'anga kite apii, o te au akapapa'anga tiaki'anga no te au angaanga tauturu tuke maata, e te ravenga rauka mai o te au apinga tauturu, mei tera ra, te takenoroti tauturu. Kua tuatua aka-apa'ia te turanga akanoonoo'anga o te moni tauturu e tetai au pupu maata, no tei ko'u tapoki'ia, e kua manako ratou e, kia akatano tau pera ua ia te moni tauturu no te tupu'anga maata atu anga o te katoa'anga o te iti tangata.

Kua oronga manako mai tetai pae kia akapeea te Minitiri i te akameitaki atu anga i tana runga turuturu kimi'anga kite apii. Kua akaari mai te reira i te anoano no te turanga o te au apii metua, te au apii turanga tuke, e te au iuniti nenei mamaoa. I tetai au pae e manako ra i te au apii tatakake e, e turanga tinamou to ratou no te akakore'anga-akao mai, kua taumaro tetai pae e, ko te au tamariki apii e au turanga anoano tuke akaou mai to ratou, e, e mea tau katoa kia rauka ia ratou i te iki i te angaanga apii i roto i tetai au akanoonoo'anga turanga tuke meitaki.

I te turanga tau tika ua, kua raveia tetai kimi'anga no tetai turanga kapiti-katoatoa'anga, network o te rauka'anga o te turuturu kimi'anga kite apii no te oronga atu ki tetai okotai e te katoatoa'anga o te au tamariki apii, te ravenga puapinga maata no te autu'anga.

#### **Te au tu'anga tipupu'anga-tikotikoti**

Kua akakite mai tetai pae I te manako no tei akao atu te Minitiri i te tu'anga turuturu aronga angaanga kimi'anga kite apii ki roto i tana Education Workforce Strategy. Te ravenga no te au ngai angaanga kimi'anga kite apii viviki, e te au apii kia rauka i te raverave i te au anoano o te au aronga kimi kite katoatoa, e maata tei manako i te au tereni'anga akou mai e te au apinga tauturu no te turuturu kimi'anga kite apii, kare ona turanga-akataka manako.

Kua anoano mataora te iti tangata i te Child Wellbeing Strategy ou, e, e maata tei akatinamou i te anoano no te akameitaki atu anga i te turuturu i roto i te au apii no te apii o te ora'anga manako e te arai atu anga i te angaanga tamatakutaku akokino. Kua tupu te umuumu'anga no te kite atu anga i tetai aerenga tau meitaki tikai no te ora'anga meitaki i roto i te turuturu kimi'anga kite apii, penei tei akakite'ia e Te Ao Māori manako akara'anga ao.

Ka kitea'ia te katoatoa'anga o te Summary of Analysis of Engagement Feedback, tena tei runga i te roro uira atuitui: <https://conversation.education.govt.nz/conversations/learning-support-action-plan>